

# HÔ SƠ

Phân phối cung cấp

# SÂNPHÂM





MỌI THÔNG TIN XIN VUI LÒNG LIÊN HỆ



Mr. Long 091.186.1119





# GĂNG TAY KHẢI HOÀN VGLOVE

#### CÁC DÒNG SẢN PHẨM

- **SĂNG TAY NITRILE**(Có bột/ không bột)
- GĂNG TAY LATEX (Có bột/ không bột)
- **SĂNG TAY PHẪU THUẬT TIỆT TRÙNG**























## GĂNG TAYCÓ BỘT

## **VGLOVE**

### THÔNG TIN SẢN PHẨM

Sản phẩm	Găng tay cao su khám bệnh dạng có bột			
Nguyên liệu	Mủ kem (latex) ly tâm tự nhiên			
Hàm lượng bột		≤10mg/dm <sup>2</sup>		
Nồng độ Protein	Protein tách chiết tron	ng nước: 200ug/g hoặc thấp h này	on lượng công bố	
Màu sắc		Màu cao su tự nhiên		
Đặc điểm	Dùng được cả hai tay, cổ tay được se viền, bề mặt găng tay trơn hoặc vùng bàn tay nhám			
Qui cách đóng gói	100cái / hộp, 10 hộp / thùng			
Nhãn hiệu		VGLOVE		
	Size	Chiều rộng lòng bàn tay (mm)	Chiều dài (mm)	
Kích thước	Extra small	< 80	min 240	
	Small	85 ± 3	min 240	
	Medium	min 240		
	Large	105 ± 3	min 240	
	Extra large	> 110	min 240	
	Vị trí đo		Một lớp (mm)	
Độ dày	Đầu ngón tay(13 ± 3mm tại tâm điểm ngón tay)		min 0.01	
	Lòng bàn tay (tại tâm điểm lòng bàn tay)		min 0.01	
<b>5</b> 4/ 1	Trước lão hoá		Sau lão hoá	
Đặc tính cơ		(70 ± 2oC trong 7 ngày)	. 10	
học	Sức căng cơ (Mpa)	min 18.0	min 14.0	
	Độ giãn (%)	min 650	min 500	
Chức năng và Tác dụng				
	- Dễ đeo và khó bị cuộn tròn khi đeo			



## GĂNG TAY CÓ BỘT

## **VGLOVE**

#### HÌNH ẢNH SẢN PHẨM















100 chil





### GĂNG TAY KHÔNG BỘT

## **VGLOVE**

## THÔNG TIN SẢN PHẨM

Chất liệu	Cao su Nitrile nhân tạo	
	Không bột chưa tiệt trùng	
Loại	dùng cho cả hai tay; bề mặt đầu ngón tay nhám; xe viền cổ tay; Màu trắng hay có màu (Xanh dương, Xanh dương nhạt,)	
Tiêu chuẩn	Phù hợp với các tiêu chuẩn ASTM D6319	
chất lượng	Sản xuất theo hệ thống quản lý chất lượng ISO 9001: 2008, ISO 13485:2003, ISO 22000:2005.	
	Sản xuất từ 100% nitrile(Acrylonitrile-Butadiene)	
Kích thước găng tay	Extra-small, Small, Medium, Large, Extra-large.	
	Được đánh dấu Size trên thùng hàng bằng mực đen.	
Bảo quản	Bảo quản ở nơi khô ráo mát mẻ, nhiệt độ không cao hơn 30°C.	
Hạn sử dụng	3 năm kể từ ngày sản xuất	

KÍCH	TIÊU (	CHUẨN
THƯỚC	VRG KHAI HOAN	ASTM D6319
Chiều dài	230 min	220 min (XS, S)
(mm)	250 11111	230 min (M, L,XL)
	75 ± 5 (XS)	70 ± 10 (XS)
	85 ± 5 (S)	80 ± 10 (S)
Chiều rộng (mm)	95 ± 5 (M)	95 ± 10 (M)
, ,	105 ± 5 (L)	110 ± 10 (L)
	115 ± 5 (XL)	120 ± 10 (XL)
Độ dày (mm)	Ngón tay: 0. 08 mmmin	Ngón tay : 0.05 mmmin
	Lòng bàn tay: 0.06 mm min	Lòng bàn tay : 0.05 mm min

#### GĂNG TAY KHÔNG BỘT

## **VGLOVE**

#### THÔNG TIN SẢN PHẨM

#### CHỈ TIÊU LÝ HÓA

	Tensile strength (MPA)	Tensile strength (MPA)	
	Trước lão hóa: 18Mpa min	Trước lão hóa: 14Mpa min	
	Sau lão hóa: 20Mpa min	Sau lão hóa: 14Mpa min	
Tensile	Elongation at break (%)	Elongation at break (%)	
	Trước lão hóa: 600% min	Trước lão hóa: 500% min	
	Sau Ião hóa: 500% min	Sau Ião hóa: 400% min	
Hàm lượng bột	Tối đa 2 mg / găng		
Hàm lượngprotein	Không có Protein		





















### HÌNH ẢNH SẢN PHẨM

QUY CÁCH THÙNGCARTON Kích thước¦ 360 mm x 260 mm x 240 mm Trọng lượng¦ ~4kg/ Thùng

240 mm

White color 3.5 gr Blue color 4.0 gr White color 10 CONTROL BRIDE CONTROL BRID BRIDE CONTROL BRIDE CONTROL BRIDE CONTROL BRIDE CONTROL BRIDE C

Số lượng 10 hộp / thùng



#### GĂNG TAY KHÔNG BỘT

## **VGLOVE**

#### HÌNH ẢNH SẢN PHẨM



Mặt trên/dưới





### GĂNG PHẪU THUẬT TIỆT TRÙNG

## THÔNG TIN SẢN PHẨM

## **VGLOVE**

Sản phẩm	Găng tay cao su phẫu thuật tiệt trùng, tiệt trùng bằng khí E.O			
Nguyên liệu	Mủ kem (latex) ly tâm tự nhiên			
Hàm lượng bột		<u> </u>	10 mg/dm2	
Hàm lượng protein chiết xuất	≤200μg/găng tay			
Màu sắc	N	1àu c	cao su tự nhiên	
Đặc tính	Bàn tay hình cong	, phá	àn biệt tay trái, mép cuốn	tay phải viền
Quy cách đóng gói	1 đôi/bị	ch, 50	) bịch/hộp, 4 hộp/tl	hùng
Nhãn hiệu		h	Vglove	
	Size	Pa	ılm Width (mm)	Length (mm)
	6		77 ± 5	280 ± 5
Kích thước	6.5		83 ± 5	280 ± 5
	PN7	7 89 ± 5		280 ± 5
	7.5		95 ± 5	280 ± 5
	8		102 ± 6	280 ± 5
Độ dày		(	0.10 mm	
			Trước lão hóa	Sau lão hóa
Đặc tính cơ học	Lực đứt tối thiểu (MP	PA)	21	16
	Độ giãn tối thiểu tại thời điểm đứt (%)		700	550
Trọng lượng (gam) Dung sai:			6	7.0 ± 0.3gr
± 0.3gr	Size		6.5	8.0 ± 0.3gr
= 0.0gi	3.23		7	9.0 ± 0.3gr
			7.5	10 ± 0.3gr
			8	11 ± 0.3gr





### THÔNG TIN SẢN PHẨM

## **VGLOVE**

Chức năng và tác dụng	<ul> <li>Găng tay phẫu thuật tiệt trùng được sử dụng trong quá trình khám, chuẩn đoán điều trị và phẫu thuật, nhằm bảo vệ tránh lây truyền bệnh giữa bệnh nhân và người sử dung găng tay phẫu thuật</li> <li>Tính phân biệt tay trái, tay phải cộng thêm tính mềm mại của sản phẩm mang lại cảm giác thoải mái và vừa vặn cho người sử dụng.</li> <li>Ngoài ra, người sử dụng sẽ có cảm giác thoải mái hơn với chức năng giảm tiết mồ hôi tay gây cảm giác khó chịu</li> <li>Bề mặt trơn láng tạo cảm giác tự nhiên, dễ chịu và thao tác dễ dàng hơn. Đồng thời cổ tay được se viền nên dễ đeo và tránh bị rách</li> <li>Lượng bột trong mức cho phép – tác nhân gây ngứa và viêm da khi sử dụng</li> <li>Mức protein và hoá chất trên găng thấp nhất nhằm hạn chế các dị</li> </ul>
	- Mức protein và hoá chất trên găng thấp nhất nhằm hạn chế các dị ứng về da đối với người sử dụng
Tiêu chuẩn đánh giá	Dựa theo tiêu chuẩn đánh giá chất lượng sản phẩm của Mỹ - ASTM 3578 (05), AQL 1.5

QUY CÁCH THÙNG CARTON

Kích thước: 580 mm x 300 mm x 450 mm

Trọng lượng: ~ 15kg/thùng





Số lượng: 8 hộp / thùng

#### GĂNG PHẪU THUẬTTIỆT TRÙNG

#### HÌNH ẢNH SẢN PHẨM

## **VGLOVE**











## Giấy Chứng Nhận

THỰC HÀNH SẢN XUẤT TỐT - GMP

Xác nhận rằng:

CÔNG TY CỔ PHẦN VRG KHẢI HOÀN

Ãp Cầu Sắt,

Xã Lai Hưng, Huyện Bàu Bàng,

Tinh Bình Dương,

Việt Nam

Giữ giấy chứng nhắn số:

BSIVN 1313/2019

và thực hiện Thực Hành Sản Xuất Tốt phù hợp với các yếu cầu của GMP-HACCP (CAC/RCP 1-1969, Rev.4-2003) cho phạm vi:

Sản xuất và phân phối:

- Găng tay cao su thiên nhiên y tế không tiệt trùng có bột và không bột.

A. & Suan

- Găng tay nitrile y tế không tiệt trùng, không bột.

Đại diện cho tập đoàn BSI:

Tổng Giám đốc BSI Việt Nam, Ông Lê Duyên Anh

Ngày đăng ký đầu tiến: 10/06/2019

Ngày sửa đối sau cùng: 10/06/2019

Ngày hiệu lực: 10/06/2019

Ngày hết hiệu lực: 09/06/2022

Trang 1/1

\_making excellence a habit."











## Giấy Chứng Nhận

HỆ THỐNG QUẢN LÝ CHẤT LƯỢNG - ISO 9001:2015

Xác nhận rằng:

CÔNG TY CỔ PHẦN VRG KHẢI HOÀN

Ấp Câu Sắt, Xã Lai Hưng, Huyện Bàu Bàng, Tình Bình Dương, Việt Nam

Giữ giấy chứng nhận số:

FM 548618

và thực hiện Hệ Thống Quản Lý Chất Lượng phù hợp với các yêu cầu của ISO 9001:2015 cho phạm vi:

Sản xuất và phân phối:

Găng tay cao su thiên nhiên y tế không tiệt trùng có bột và không bột; Găng tay nitrile y tế không tiệt trùng không bột.

Đại diện cho tập đoàn BSI:

Chris Cheung, Phụ Trách Sự Tuân Thủ & Rủi Ro Châu Á Thái Bình Dương

Ngày đẳng ký đầu tiên: 01/06/2009 Ngày sửa đổi sau cùng: 30/05/2018 Ngày hiệu lực: **01/06/2018** Ngày hết hiệu lực: **31/05/2021** 

Trang: 1/1







...making excellence a habit

This certificate was issued electronically and remains the property of BSI and is bound by the conditions of contract.

An electronic certificate can be authenticated online. Printed copies can be validated at <a href="https://www.bsigroup.com/Client Directory">www.bsigroup.com/Client Directory</a> or telephone +84 (28) 38 200 066

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of ISO 9001: 2015 requirements may be obtained by consulting the organization. This certificate is valid only if provided original copies are in complete set.

Information and Contact: BSI, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP. Tel: + 44 845 080 9000 BSI Assurance UK Limited, registered in England under number 7805321 at 389 Chiswick High Road, London W4 4AL, UK. A member of the BSI Group of Companies.







## Giấy Chứng Nhận

HỆ THỐNG QUẢN LÝ CHẤT LƯỢNG - ISO 13485:2016 & EN ISO 13485:2016

Xác nhận rằng:

CÔNG TY CỔ PHẦN VRG KHẢI HOÀN

ấp Cầu Sắt, Xã Lai Hưng, Huyện Bàu Bàng, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam

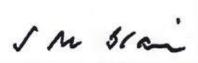
Giữ giấy chứng nhận số:

MD 548620

và thực hiện Hệ Thống Quản Lý Chất Lượng phù hợp với các yêu cầu của ISO 13485:2016 & EN ISO 13485:2016 cho phạm vi:

Sản xuất và phân phối:

Găng tay cao su thiên nhiên y tế không tiệt trùng có bột và không bột; Găng tay nitrile y tế không tiệt trùng không bột.





Đại diện cho tập đoàn BSI:

Stewart Brain, Giám Đốc Tuần Thủ & Rùi Ro - Thiết Bị Y Tế

Ngày đăng ký đầu tiên: 18/05/2009 Ngày sửa đổi sau cùng: 02/05/2018 Ngày hiệu lực: **18/05/2018** Ngày hết hiệu lực: **17/05/2021** 



...making excellence a habit."





This certificate was issued electronically and remains the property of BSI and is bound by the conditions of contract.

An electronic certificate can be authenticated online, Printed copies can be validated at <a href="https://www.bsigroup.com/Client Directory">www.bsigroup.com/Client Directory</a> or telephone +84 (28) 38 200 066

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of ISO 13485:2016 & EN ISO 13485:2016 requirements may be obtained by consulting the organization. This certificate is valid only if provided original copies are in complete set.

Information and Contact: BSI, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowthill, Milton Keynes MK5 8PP. Tel: + 44 845 080 9000 BSI Assurance LIK Limited, renistered in Findary) under number 7905221 at 199 Chicadok Milton Board, London Milt AM, LIK





## bsi. Giấy Chứng Nhận



HE THÔNG TRÁCH NHIỆM XÃ HỘI - SA 8000:2014

Xác nhân rằng:

CÔNG TY CỔ PHẦN VRG KHẢI HOÀN

Ãp Cầu Sắt, Xã Lai Hưng, Huyện Bàu Bàng, Tinh Bình Dương, Viêt Nam

Giữ giấy chứng nhận số:

SA 598117

và thực hiện Hệ thống Trách Nhiệm Xã Hội phù hợp với các yêu cầu của Tiêu Chuẩn Trách Nhiệm Xã Hội SA 8000:2014 cho phạm vi:

Sản xuất và phân phối găng tay y tế cao su có bột và không bột, găng tay cao su nitrile bao gồm các quá trình tiếp nhận nguyên vật liệu latex/ nitrile, phối trộn, tạo đông, lưu hóa, tách chiết, nhúng bột bắp/chlorine, sấy khô, kiểm tra và đóng gói.

Các quá trình gia công ngoài: Không. Các quá trình hợp đồng ngoài: Không.

Tổng Giám Đốc BSI Ẩn Độ, Venkataram Arabolu

Ngày đẳng ký đầu tiên: 19/11/2013

Đại diện cho tập đoàn BSI:

Ngày sửa đổi sau cùng: 11/11/2019

Ngày hiệu lực: 19/11/2019 Ngày hết hiệu lực: 18/11/2022

Trang 1/1

...making excellence a habit.

This certificate was issued electronically and remains the property of BSI and is bound by the conditions of contract. An electronic certificate can be authenticated critine, Printed copies can be validated at www.bsi-global.com/Client Cirectory or telephone +91 11 2692 9000

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of SA 8000: 2014 requirements may be obtained by consulting the organization. This certificate is valid only if provided original copies are in complete set.

Social Accountability International and other stakeholders in the SA 8000 process only recognize SA 8000 certificates issued by qualified Certification Bodies granted accreditation by SAAS and do not recognize the validity of SA 8000 certificates issued by unaccredited organizations or organizations accredited by an entity other than SAAS. Stakeholders can confirm the validity of an accredited SA 8000 certificate at this website, www.sassaccreditation.organizations

BSL The MRA Corporate Suites (A-2), Plot 1 and 2, Ishwar Nagar, Mathura Road, New Delhi 110 065

A Member of the BSI Group of Companies



Australia | Canada | China | Japan | The Netherlands | United States



26 May 2009

Mr. Terence Lim Khai Hoan Joint Stock Company Cau Sat Hamlet, Lai Hung Commune Ben Cat District, Binh Duong Vietnam

#### Dear Terence:

I am writing to inform you that today, we have notified by registered mail the Dutch Competent Authority.

With this notification, Khai Hoan Joint Stock Company has met the requirements of Article 14 of the Medical Devices Directive, 93/42/EEC for the following devices:

- Powder Examination Gloves
- Powder-Free Examination Gloves

As of today and without any further notice from the respective Competent Authorities, Khal Hoan Joint Stock Company can consider the respective devices and Authorized Representative as officially registered.

If you have any questions, please do not hesitate to contact me.

Yours sincerely,

Rene van de Zande President & CEO

EmergoEurope.com

Emergo Europe Molenstraat 15, 2513 BH The Hague, The Netherlands

Telephone: +31.70.345.8570

Fax: +31.70.346.7299

091,186,1109



Australia : Canada | Chico | Lapan | The Hetherlands | Golded States



## **CE** Registration Certificate

This is to certify that, in accordance with the Medical Device Directive 93/42/EEC, Emergo Europe agrees to perform all duties and responsibilities as the Authorized Representative for

> Khai Hoan Joint Stock Company Cau Sat Hamlet, Lai Hung Commune Ben Cat District, Binh Duong Province Vietnam

as stipulated and demanded by the aforementioned Directive. The Dutch Competent Authorities have received Medical Device Registrations on the following date:

26 May 2009 See attached product listing

Emergo Europe Registration Number: NL/CA01/601529

The Manufacturer has provided Emergo Europe with the appropriate Declaration(s) of Conformity confirming that the Medical Devices fulfill the applicable requirements of Directive 93/42/EEC.

June 2009

flom

Rene van de Zande President & CEO Emergo Europe

EmergoEurope.com

go Europe Molenstraat 15, 2513 BH The Hague, The Netherlands

Telephone: +31,70.345.8570

Fax: +31.70.346.7299





#### DEPARTMENT OF HEALTH & HUMAN SERVICES

Public Health Service

Food and Orug Administration 10903 New Hampshire Avenue Document Control Room –WO66-G609 Silver Spring, MD 20993-0002

FEB 2 3 2010

Mr. Terence Lim
Quality Assurance Manager
Khai Hoan Joint Stock Company
Cau Sat Hamlet, Lai Hung Commune, Ben Cat District
Binh Duong Province
VIETNAM

Re: K092681

Trade/Device Name: Powdered Latex Examination Gloves (Non-Colored)

Regulation Number: 21 CFR 880.6250 Regulation Name: Patient Examination Glove

Regulatory Class: I Product Code: LYY Dated: January 14, 2010 Received: January 19, 2010

#### Dear Mr. Lim:

We have reviewed your Section 510(k) premarket notification of intent to market the device referenced above and have determined the device is substantially equivalent (for the indications for use stated in the enclosure) to legally marketed predicate devices marketed in interstate commerce prior to May 28, 1976, the enactment date of the Medical Device Amendments, or to devices that have been reclassified in accordance with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act (Act) that do not require approval of a premarket approval application (PMA). You may, therefore, market the device, subject to the general controls provisions of the Act include requirements for annual registration, listing of devices, good manufacturing practice, labeling, and prohibitions against misbranding and adulteration. Please note: CDRH does not evaluate information related to contract liability warranties. We remind you, however, that device labeling must be truthful and not misleading.

If your device is classified (see above) into either class II (Special Controls) or class III (PMA), it may be subject to additional controls. Existing major regulations affecting your device can be found in the Code of Federal Regulations, Title 21, Parts 800 to 898. In addition, FDA may publish further announcements concerning your device in the <u>Federal Register</u>.



Page 2 - Mr. Lim

Please be advised that FDA's issuance of a substantial equivalence determination does not mean that FDA has made a determination that your device complies with other requirements of the Act or any Federal statutes and regulations administered by other Federal agencies. You must comply with all the Act's requirements, including, but not limited to: registration and listing (21 CFR Part 807); labeling (21 CFR Part 801); medical device reporting (reporting of medical device-related adverse events) (21 CFR 803); good manufacturing practice requirements as set forth in the quality systems (QS) regulation (21 CFR Part 820); and if applicable, the electronic product radiation control provisions (Sections 531-542 of the Act); 21 CFR 1000-1050.

If you desire specific advice for your device on our labeling regulation (21 CFR Part 801), please go to

http://www.fda.gov/AboutFDA/CentersOffices/CDRH/CDRHOffices/ucm115809.htm for the Center for Devices and Radiological Health's (CDRH's) Office of Compliance. Also, please note the regulation entitled, "Misbranding by reference to premarket notification" (21CFR Part 807.97). For questions regarding the reporting of adverse events under the MDR regulation (21 CFR Part 803), please go to

http://www.fda.gov/MedicalDevices/Safety/ReportaProblem/default.htm for the CDRH's Office of Surveillance and Biometrics/Division of Postmarket Surveillance.

You may obtain other general information on your responsibilities under the Act from the Division of Small Manufacturers, International and Consumer Assistance at its toll-free number (800) 638-2041 or (301) 796-7100 or at its Internet address http://www.fda.gov/MedicalDevices/ResourcesforYou/Industry/default.htm.

Sincerely yours,

Anthony D. Watson, B.S., M.S., M.B.A.

Director

Division of Anesthesiology, General Hospital, Infection Control and Dental Devices

Office of Device Evaluation

MI LONG 091, 186,1119 Center for Devices and

Radiological Health

Enclosure





Issued to:

VRG Khai Hoan JSC Cau Sat Hamlet Lai Hung Commune Bau Bang District Binh Duong Province Vietnam

Notified Body: 2777

SATRA customer number: P1434

## **EU Type-Examination Certificate**

#### Certificate number: 2777/11582-01/E00-00

This EU Type-Examination Certificate covers the following product group(s) supported by testing to the relevant standards/technical specifications and examination of the technical file documentation:

Following the EU Type-Examination this product group has been shown to satisfy the applicable essential health and safety requirements of Annex II of the PPE Regulation (EU) 2016/425 as a Category III product.

Product reference: Description:

PFNBR Non-sterile powder free nitrile examination gloves

Sizes: Classification:

XS/6, S/7, M/8, L/9, XL/10 EN ISO 374-1: 2016 / Type B Level EN ISO 374-4:2013 % Degradation

40% Sodium hydroxide (K) 6 -13.2 30% Hydrogen peroxide (P) 4 5.3 37% Formaldehyde (T) 6 4.6

EN ISO 374-5: 2016

Protection against Bacteria and fungi Pass Protection against viruses Pass

Standards/Technical specifications applied:

EN 420: 2003+A1: 2009; EN ISO 374-1:2016+A1:2018; EN ISO 374-5:2016

Technical reports/Approval documents:

SATRA: SPC0225034/1420/2, SPC0225034/1420/SMcD/B, SPC0244727/1615, CHM0248775/1632/SMcD, CHM0272778/1827/LH, CHM0276386/1840/JH, SPC0244727/1615, SPC0273658/1830, CHM0273594/1830/LH/A, CHM0273594/1830/LH/B, CHM0273594/1830/LH/C

TUV: 7191169844-CHM17-01-RC

Signed on behalf of SATRA:

3 hr

Tara Saunders

Allum

**Austin Simmons** 

Date first issued: 23/11/2018 Date of issue: 23/11/2018

Expiry date: 23/11/2023

Page 1 of 2

SATRA Technology Europe Limited. Bracetown Business Park. Clonee. D15YN2P. Republic of Ireland.

#### TERMS AND CONDITIONS

The following conditions apply in addition to SATRA's standard terms and conditions of business and those given in the current certification agreement.

The certificate holder is licensed to mark the products detailed within this certificate in accordance with Annex V (Module B) of the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the council of 9th March 2016 on personal protective equipment once you have drawn up an EU declaration of product conformity. Please note:

- Where the product is classified as category III then CE Marking of production is reliant on 1 current compliance with Regulation 2016/425 module C2 or Module D. (Except that specifically produced to fit an individual user).
- 2. Full details of the certification and product are contained within the manufacturer's technical documentation.
- 3. Where a translation of this certificate exists, the English language version shall be considered as the authoritative text.
- Certification is limited to production undertaken at the sites listed in the manufacturers technical 4. documentation.
- Ongoing manufactured product shall be consistent with the product(s) certified and listed on 5. this certificate.
- 6. The Manufacturer shall inform SATRA of any changes to the certified product or technical documentation.
- 7. This certificate shall be kept together with the relevant technical documentation in a safe place by the client named on this certificate. Production of this certificate and other documentation may be required by a representative of the EC member state government.
- 8. This certificate relates only to the condition of the testable items at the time of the certification procedure and is subject to the expiry date shown.
- 9. SATRA Technology reserves the right to withdraw this certificate if it is found that a condition of manufacture, design, materials or packaging have been changed and therefore no longer comply with the requirements of Regulation 2016/425. W. Tougo 81 186 1410





SATRA Technology Centre Ltd Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD United Kingdom Tel: +44 (0) 1536 410000 Fax +44 (0) 1536 410626 email: info@satra.com www.satra.com



Customer details: VRG Khai Hoan JSC

For the attention of: Hoa Hoang

Cau Sat Hamlet Lai Hung Commune Bau Bang District Binh Duong Province

Vietnam

SATRA reference: CHM0273594/1830/LH

/A

Your reference:

Date of report: 5th September 2018

Samples received: 25th July 2018

Date(s) work

22<sup>nd</sup> to 24<sup>th</sup> August

carried out: 2018

#### **TECHNICAL REPORT**

Subject:

EN 16523-1: 2015 resistance to permeation by chemicals on gloves described as PFNBR

#### Conditions of Issue:

This report may be forwarded to other parties provided that it is not changed in any way. It must not be published, for example by including it in advertisements, without the prior, written permission of SATRA.

Results given in this report refer only to the samples submitted for analysis and tested by SATRA. Comments are for guidance only.

Tests marked ≠ fall outside the UKAS Accreditation Schedule for SATRA. All interpretations of results of such tests and the comments based upon them are outside the scope of UKAS accreditation and are based on current SATRA knowledge.

A satisfactory test report in no way implies that the product tested is approved by SATRA and no warranty is given as to the performance of the product tested. SATRA shall not be liable for any subsequent loss or damage incurred by the client as a result of information supplied in the report.

The uncertainty of the results (UoM) in this report is based on a standard uncertainty multiplied by a coverage factor k=2, which provides for a confidence level of approximately 95%.

Report signed by: Lorna Harding Position: Technologist

Department: Chemical & Analytical Technology

(Page 1 of 9)

SATRA Technology Centre Ltd (a subsidiary of SATRA). Registered in England No. 3856296 at the above address.





### **TECHNICAL REPORT**



#### WORK REQUESTED:

Samples of gloves described as PFNBR were received by SATRA on the 25<sup>th</sup> July 2018 for testing in accordance with EN 16523-1:2015 and assessment in accordance with the requirements of EN ISO 374-1: 2016.

#### SAMPLES SUBMITTED:



HNOLOGY

Samples described as PFNBR

#### CONCLUSION:

When assessed in accordance with the requirements of EN ISO 374-1:2016 the samples of gloves described as PFNBR achieved the following performance levels:

Chemical	Performance level
40% Sodium hydroxide (CAS: 1310-73-2)	6
30% Hydrogen peroxide (CAS: 7722-84-1)	10 - EP 14 9 5
37% Formaldehyde (CAS: 50-00-0)	06

Full results are reported in the following tables.

VRG Khai Hoan JSC SATRA Reference:

TRA Reference: CHM0273594/1830/LH/A 5<sup>th</sup> September 2018

(Page 2 of 9)





## **TECHNICAL REPORT**



#### **TESTING REQUIRED:**

 EN 16523-1:2015 - Determination of material resistance to permeation by chemicals. Part 1: Permeation by liquid chemical under conditions of continuous contact

#### **RESULTS AND REQUIREMENTS:**

EN ISO 374-1:2016 - Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms. Part 1: Terminology and performance requirements for chemical risks. Table 1: Permeation performance levels.

Permeation performance level	Measured breakthrough time (minutes)
1	>10
2	>30
3	>60
4	>120
5	>240
6	>480

Performance levels are based on the lowest individual result achieved per chemical.

VRG Khai Hoan JSC SATRA Reference:

Date:

CHM0273594/1830/LH/A 5<sup>th</sup> September 2018

(Page 3 of 9)

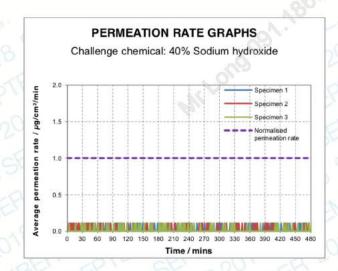




### **TECHNICAL REPORT**



Test/Property	Sample reference:	PFNBR		Performance
		Chemical: 40% Sod	ium Hydroxide	
		Normalised permeation rate (		
EN	Test	Detection technique: Conductimetry (continuous measurement)		
16523-1:2015	information:	Collection medium: Deionise	ed water (closed loop)	4
in accordance with SATRA	1	Collection medium stirring rat (each cell constant to within ± 10%		
SOP CAT-009		Test temperature:	(23 ± 1) °C	Level 6
Using PTFE	Specimen	Thickness E (mm)∆	Breakthrough time (mins)	
permeation cells with standardised	1	0.9	>480	
dimensions	2	0.09	>480	
	3	0.08	>480	
		Test result:	>480	
		UoM:	<1	
Visual appearance of specimens after testing:		Slig	htly swollen	



VRG Khai Hoan JSC SATRA Reference:

CHM0273594/1830/LH/A 5<sup>th</sup> September 2018

Signed:

(Page 4 of 9)



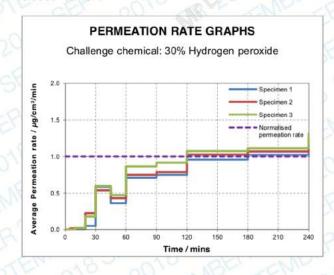
## TECHNICAL REPORT



Test/Property	Sample reference:	PFNB	Ra 20 CMB	Performance
		Chemical: 40% Hy	drogen peroxide	
		Normalised permeation rate		
EN	Test	Detection technique:	ectrochemical detector eriodic measurement)	
16523-1:2015	information:	Collection medium: Deioni	sed water (closed loop)	
in accordance with SATRA		Collection medium stirring r (each cell constant to within ± 10		
SOP CAT-025		Test temperature:	(23 ± 1) °C	Level 4
Using PTFE	Specimen	Thickness (mm)∆	Breakthrough time (mins)	
permeation cells with standardised	1	0.08	Between 181-240	1
dimensions	2	0.08	Between 121-180	
	3	0.09	Between 121-180	
		Test result:	Between 121-180	
		UoM:	See Below	(
Visual appe specimens a		N. 1	Swollen	

For SOP CAT-025, where both the  $P_1$  and  $P_u$  are observed in the same sampling range, uncertainty is expressed as the time difference between the mid-point of the range and the previous sampling time. This uncertainty is included in the reported result.

Hydrogen peroxide is determined by discrete sampling; therefore the permeation rate graph is not a smooth curve.



VRG Khai Hoan JSC SATRA Reference:

Date:

CHM0273594/1830/LH/A

5<sup>th</sup> September 2018

(Page 5 of 9)

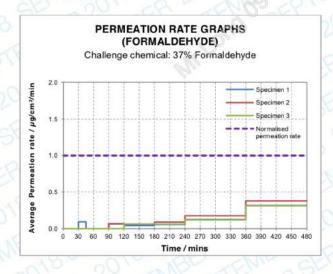


### **TECHNICAL REPORT**



Test/Property	Sample reference:	aEP n PF	NBR 2	Performance
		Chemical: 37	% Formaldehyde	
		Normalised permeation rate (NPR): 1 µg/cm²/min		
EN	Test	Detection technique:	HPLC-DAD (periodic measurement)	
16523-1:2015	information:	Collection medium: De	ionised water (closed loop)	4
in accordance with SATRA		Collection medium stirring (each cell constant to within		
SOP CAT-025		Test temperature:	(23 ± 1) °C	Level 6
Using PTFE	Specimen	Thickness (mm)∆	Breakthrough time (mins) ▼	
permeation cells with standardised	1	0.09	>480	
dimensions	2	0.09	>480	
	3	0.10	>480	
		Test result:	>480	
		UoM:	<1	
Visual appearance of specimens after testing:		Sw	ollen and discoloured	

Formaldehyde is determined by discrete sampling; therefore the permeation rate graph is not a smooth curve.



VRG Khai Hoan JSC SATRA Reference:

Date:

CHM0273594/1830/LH/A 5<sup>th</sup> September 2018

(Page 6 of 9)





### **TECHNICAL REPORT**



- EN 16523-1:2015 does not require the test specimen thicknesses to be reported, this information is indicative only.
- ▼ Breakthrough expressed as a range between discrete sampling points where the average permeation rate exceeds the NPR. Due to the complexity of the detection technique, the minimum sampling frequency as specified in table 1 of EN 16523-1:2015 is not possible.

TECHNOLOGY

VRG Khai Hoan JSC SATRA Reference:

CHM0273594/1830/LH/A 5<sup>th</sup> September 2018

(Page 7 of 9)



#### **TECHNICAL REPORT**



2	, SE 001		2 0248
	TERMS AND CONDITIONS FOR THE SALE OF GO	ODS A	ND/OR THE PROVISION OF SERVICES
4.	GENERAL		
1.1	Work done, Services undertaken or the sale of Goods are subject to the terms and conditions detailed	4	SUSPENSION OR TERMINATION OF SERVICES
	below and (subject to clause 5.2) all other conditions, warranties and representations, expressed or implied by statute relating thereto are hereby excluded.	41	Cancellation by the Client of orders for Goods or Services will only be acceptable by prior agreement with SATRA and a charge will usually be made.
12	SATRA Technology Centre Limited, its subsidiaries and associated companies (hereinafter referred to as "SATRA") may perform Services for or supply Goods to persons or entitles (gublic, private or governmental) issuing instructions (hereinafter termed the "Client"). Each also known individually as a Party, or jointly as Parties.	4.2	SATRA shall not be liable for any delay or failure in providing the Goods or Services due to circumstances beyond its reasonable control (including any failure by the Client to comply with its obligations). If any such circumstances arise which prevent SATRA from delivering the Goods or completing the Services, then SATRA will be entitled to cancel or reschedule the delivery of Goods or Services at its discretion. In the
13	These terms and conditions will apply to the Costract between SATRA and the Client to the exclusion of any other terms which the Client may seek to impose or which may be implied by trade, custom, practice or course of dealine.		event of cancellation SATRA will be entitled to retain all fees paid by the Client for Goods or Services atready supplied but will refund to the Client any fees paid by the Client for Goods or Services which have not yet been supplied. The Client will not be liable for any non-refundable expenses already incurred by SATRA is relation to Goods or Services not yet supplied unless the cancellation is due to the Clients failure to comply with its obligations under the Contract.
1.4	Unless otherwise agreed in writing no party other than the Client is entitled to provide instructions or information relating to the Goods or Services required or to the delivery of goods, results, reports or certification.	5.	LIABILITY AND INDEMNIFICATION
1.5	All references in these terms and conditions to:	5.1	Reports are issued on the basis of information, documents and or samples submitted to SATRA by the Client, or on behalf of the Client and are provided solely for the benefit of the Client who is responsible for
(a)	the "Contract" is the contract between SATRA and the Client for the supply of Goods or Services which is		acting as it sees fit on the basis of such reports and findings. Subject to clause 5.2, neither SATRA nor any of its employees, agents or subcontractors shall be liable to the Client or any third party for any actions taken or not taken on the basis of such findings and reports, nor for any incorrect results arising as a result
(0)	made subject to these terms and conditions; and "Services" are the work or services to be supplied or performed under the Contract (including where		taken or not taken on the basis of such findings and reports, nor for any incorrect results arising as a result of unclear, erroneous, incomplete, misleading or false information provided to SATRA.
(c)	relevant the supply of software, components and consumables); and "Goods" are the equipment, consumables or other physical items sold under the Contract (including documents, drawings or other information required in order to operate the equipment).	5.2	Nothing in these terms and conditions shall limit or exclude SATRA's liability for:
16		(a)	death or personal injury caused by its negligence or the negligence of its employees or agents;
1.0	All drawings, descriptive matter, specifications and advertising material (including brochures and catalogues) are issued or published with the sole purpose of giving an indication of the goods or services being described and shall not form part of the Contract.	(c) (d) (e)	fraud or fraudulert mieropresentation; breach of the terms miglied by Section 12 of the Sale of Goods Act 1979; defective products under the Consumer Protection Act 1987; or any other islability which cannot be limited or excluded by applicable law.
1.7	Where SATRA and the Client agree that the sale of Goods shall be governed by Incoterms 2010 (or any subsequent revision thereto) then the sale shall be governed by the relevant Incoterms mode of transport	5.3	Subject to clause 5.2 SATRA shall not be liable to the Client whether in contract, tort (including
	which is agreed by SATRA and the Client. FEES AND PAYMENT		negligence), breach of statutory duty or otherwise arising under or in connection with the Contract for loss of profits, sales, contracts, anticipated savings, loss or damage to goodwill or any indirect or consequential loss.
2.1		5.4	Subject to clause 5.2 SATRA's total appropriate liability to the Claud, whether in contrast lost liability in
2.1	When SATRA has agreed to perform the Services or supply the Goods on the basis of credit then payment terms are not 21 days from date of twoice, unless chienches specified and may require part payment prior to delivery of the Services or Goods. In the event of the Claim failing to make payment as agreed SATRA will be entitled to withhold delivery of the Goods or Services or cancel the Contract SATRA reserves the right to charge interest on any overdue payments at a rate of 1.5% per month accruing on a daily basis from the date the incrince is due until the date payment is received.		Subject to clause 5.2. SATRA's total aggregate liability to the Client, whether is contract, fort (including negligance), proach of statulory duty or otherwise arising under or in connection with the Contract shall be limited to the total amount of fees for the Services or the price of the Goods (excluding any value added tax or other sales fair or expenses) payable by the Client to SATRA under the Contract or £100,000 whichever is the lower figure.
22	Where the provision of Services or the sale of Goods is subject to a proforma invoice then SATRA shall not	6,	MISCELLANEOUS
	be obliged to start working on the provision of the Goods or Services until after payment in full has been made as cleared funds to SATRA.	6.1	If any one or more provisions of those conditions are found to be illegal or unenforceable in any respect, the validity, legality and enforceability of the remaining provisions shall not in any way be affected or impaired thereby.
2.3	SATRA reserves the sight to charge for any and all expenses incurred as a result of performing the services required by the Clieft, Although SATRA will by and provide an estimate of such expenses these may change as a result of circumstances out of SATRA's control.	6.2	During the course of providing the Goods or Services and for a period of one year thereafter the Client shall not directly or indirectly entice, encourage or make any offer to SATRA's employees to leave their employment with SATRA.
2.4	Unless otherwise agreed in writing, the price for the Goods or Services shall be the price set in the order acknowledgement. SATRA shall not be bound by any price quoted which is not in writing. Prices for the sale of Goods include packing cases and materials but not carriage or installation which will be quoted	6.3	The use of SATRAs corporate name or registered marks for advertising purposes is not permitted without SATRA's price written authorisation.
	separately and as agreed with the Client.	6.4	All reports and documentation which are supplied to the Client under the Contract remain the property of
2.5	Cuctations are valid from the date of issue for a period of 90 days unless otherwise specified or agreed in writing.		SATRA until paid in full. Under no circumstances will a Client's purchase order override SATRA's retention of title in accordance with this clause.
26	Should the Client become insolvert, bankrupt, subject to an administration inder, enter into figuidation or neceivership, or make arrangements with creditors SATRA reserves the hight is cancel the Contract and terminate the supply of the Goods or Services. Where the Contract with SATRA is terminated at outstanding monies due from the Client to SATRA shall be immediately possible, and any materials supplied by SATRA to the Client returned. Termination of the Contract shall be without prejudice to any of SATRA's accrued notits.	6.5	The Client acknowledges that in entering into this Contract it has not reled on any representation, meriardy, collarent contract or other assurance (except those set out or referred to in these terms accordance) made by or on behalf of SATRA or any other garty before entering into the Contract. The Client walves at rights and remedes that, but for this clause, might otherwise be available to it in respect of any such representation, warranty, collateral contract or other assurance.
2.7	All invoices issued by SATRA are payable in full. The Client is responsible for payment of withholding and any other taxes and all import duties. Payments made to SATRA shall not be reduced by such amounts.	6.6	All provisions of the Contract that limit or exclude the liability of SATRA are infanced also to be for the benefit of SATRA's holding company (calced SATRA, and being a company, limited by guarantee and incorporated in England and Wales with company number (00153475), and shall accordingly be enforceable by such holding company as well as or instead of by SATRA, and on the basis that any limit on
2.8	The Client shall not be entitled to withhold or defer payment due to SATRA as a result of any dispute or counter claim that it may allege against SATRA.		enforceable by such holding company as well as or instead of by SATRA, and on the basis that any limit on the liability of SATRA shall apply to it and to such holding company in the aggregate.
29	SATRA reserves the right to bring action against the Client in order to collect unpaid fees, including court	7.	CONFIDENTIALITY
	action. All fees associated with such actions shall be paid for by the Client including legal fees and related costs.	7.1	Unless specifically excluded in the terms of an individual contract between SATRA and the Client, the following shall apply to all deliverables including, reports, advice, drawings, photographs, specifications, data or other forms of media.
2.10	Where unforeseen costs arise as a result of provision of the Goods or carrying out the Services SATRA shall inform the Client immediately but reserves the right to charge additional costs to cover said costs and expenses.	7.2	Deliverables referred to in clause 7.1 shall not be disclosed to third parties or used in litigation without the consent of SATRA.
2.	INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS	7.3	Where SATRA has given consent to disclosure of any service deliverables referred to in clause 7.1, the
3.1	All intellectual property rights belonging to a Party prior to entry into the Contract shall remain with that Party. Nothing in this Contract shall allow transfer of any intellectual property rights from one Party to the		Client shall draw the attention of the third party to these terms of business and the basis on which SATRA undertakes testing, reporting and advising. The Client shall indemnify SATRA for any failure to do so.
	other.	7,4	The service deliverables referred to in clause 7.1 are submitted to the Client as confidential documents. Confidentiality shall continue to apply latter completion of the business, but shall cease to apply to
32	In the event of certification services the use of certification marks by the Csent may be subject to national and international laws and regulations. The responsibility for the use of these certification marks lies solely with the Client.		information or knowledge which has come into the public domain through no breach of this Contract by the Client.
33	All intellectual properly rights in reports, drawings, graphs, charts, photographs or any other material (in whatever medium) produced by SATRA pursuant to his Contract shall belong to SATRA. The Client shall have the night to use said material in accordance with the terms of this Contract.	7.5	The Client shall not disassemble, remove parts or carry out any farm of analysis on goods or materials sold by SATRA for the purposes of revense engineering or obtaining information on the construction, content or composition of the item without the consent of SATRA.
3.4	The Client agrees and acknowledges that SATRA retains any and all propriety rights in concepts, ideas	8.	AMENDMENT
-5	and inventions that may arise during the preparation or provision of any report (including any deliverables provided by SATRA to the Client) and the provision of the Services to the Client.	8,1	No amendment to this Contract shall be effective unless it is in writing, expressly stated to amend this Contract and signed by an authorised signatory of both Parties.
3.5	All intellectual property rights in any software supplied to the Client shall belong to SATRA or SATRA's licensors. With respect to the sale of SATRA Timeline, SATRASUMM and SATRA Visionstitch, provided	9.	DISPUTE RESOLUTION °
	that the Client is a member of SATRA and has paid its annual Smartoer fee then the Client will be entitled to use the software for its own internal use and will be entitled to receive minor software updrades and	9.1	If there should be a dispute between the parties to this Agreement they undertake to act with goodwill and to use all reasonable endeavours to resolve that dispute

VRG Khai Hoan JSC SATRA Reference: Date:

CHM0273594/1830/LH/A 5<sup>th</sup> September 2018 (Page 8 of 9)



#### **TECHNICAL REPORT**



#### TERMS AND CONDITIONS FOR THE SALE OF GOODS AND/OR THE PROVISION OF SERVICES

- the Charlered Institute of Arbitrators (2000 Edition), or any amendments themed, which Rules are deemed to be incorporated by reference into this clause. The seat of the arbitration shall be England and Wales. The seas of England shall govern the interpretation of this Contract. Subject to clauses 9.1, 9.2 and 9.3 and 9.3 and subject arbitration of or or in connection with the Contract shall be subject to the exclusive guirdistion of the courts of England. However, the Party obtaining a judgement in such courts shall be entitled to enforce it in any court it chooses.
- PROVISION OF SERVICES
- SATRA shall provide Services using reasonable care and skill and in accordance with the Clients specific instructions and as confirmed by SATRA as part of the Contract review process.
- Estimates for completion of the Services are made in good faith and date from receipt of a written order, payment of a proforma invoice if required, full information and samples to enable SATRA to proceed. While SATRA will make every effort to fulf them, such estimates are subject to unforeseen events and if not achieved, cannot give rise to any claim. Time will not be of the essence in relation to the performance of the Services. 10.2
- Results given in test reports or certificates refer only to samples submitted for analysis to SATRA. A satisfactory test report in no way implies that the product tested is approved by SATRA and no warranty is given as to the performance of the product tested.
- SATRA may delegate all or part of the Services to a subcontractor and the Client authorises SATRA to disclose all information required to undertake the Services.
- Where the Client requests SATRA to witness testing of other services being undertaken by a third party the Client agrees that SATRAs sole responsibility is to be present at the time of the work and to forward the results or confirm that the service has been undertaken. The Client agrees that unless otherwise agreed SATRA is not responsible for the condition or calibration of any equipment unless provided by SATRA.
- Unless otherwise agreed in advance, test samples will be retained for 6 weeks from the date of the final report after which time they will be disposed of and SATRA shall cease to have any responsibility for such samples.

Where the nature of the samples or the Services undertaken results in specialist disposal then SATRA reserves the right to pass the cost of such disposal onto the Client. Storage for longer periods may be possible only if agreed in advance and may incur a storage charge payable by the Client.

Where practical and agreed in advance, samples may be returned at the Clent's expense. However, samples are in most instances partially or fully destroyed as part of the work undertaken and SATRA cannot guarantee that samples will be netured in an "as new" confiden.

- Where SATRA receives documents reflecting engagements between the Client and third parties documents belonging to third parties, such documents shall be considered as being for information or and shall not release the Client from any or all obligations to SATRA.
- The Client acknowledges that SATRA by providing the Services, neither takes the place of the Client or any third party or releases them from any of their obligations.
- CLIENT RESPONSIBILITIES RELATING TO THE PROVISION OF SERVICES
- Where applicable the Client shall allow access by members of SATRA staff to such premises where the Services are to be performed and provide any specialist equipment and personnel.
- The Client shall inform SATRA in advance of any known hazards, dangers or other safety matters relating to samples submitted to SATRA or on site visits made by SATRA.
- Where the Client fails to comply with any of its responsibilities SATRA reserves the right to suspend any Services until such time as the Client has compiled and may require the Client to mimburse SATRA he amount of any additional costs arising from the suspension.
- DELIVERY AND NON-DELIVERY OF GOODS
- 12.1
- Should expedited delivery be requested and agreed, SATRA shall be entitled to make additional charges to cover overtime or any other additional costs.
- Delivery of the Goods shall take place at such location as SATRA and the Client agree. If the Client agrees to collect the Goods from SATRA's premises, then delivery will take place at those premises in which case the consignment of Goods as recorded by SATRA upon dispatch shall be evidence of the Goods received by the Client unless the Client can provide conclusive evidence to the contrary.
- SATRA shall not be liable for the non-delivery of Goods (even if caused by SATRA) unless the C provides written notice of non-delivery in accordance with clause 13.2. Liability for non-delivery of Go-shall in any event be limited to replacing the Goods within a reasonable time frame or the issue of a c note to the value of the Goods not delivered.
- Should delivery of the Goods be suspended or delayed by the Client for any reason SATRA reserves the right to charge for storage and for all expenses incurred, including loss of or wastage of resources that cannot otherwise be used. If the delay extends beyond 30 days SATRA shall be entitled to immediate payment for any Goods that are ready for delivery, and any other additional costs.
- If for any reason the Client falls to accept delivery of any of the Goods when they are ready for delivery, or SATRA is unable to deliver the Goods on time because the Client has not provided appropriate instructions, documents, licenses or authorisations than risk in the Goods shall pass to the Client, he Goods and/or Services shall be deemed to have been delivered, and SATRA may show the Goods under Sate of the Client shall be liable for all related costs and expenses (including, without terration, shapper and incurrance).

Date:

- Subject to clause 12.6 the risk in the Goods will transfer to the Client on delivery of the Goods unless SATRA and the Client have agreed that the sale of the Goods will be governed by incdems 2010 (or any subsequent revision thereto) in which case sisk will transfer to the Client in accordance with the incolems mode of transport which is agreed by SATRA and the Client.
- The Company shall not accept reaponsibility for loss or damage in transit unless
- In the case of sales where delivery of Goods is made in the United Kingdom SATRA is notified by the Client within 16 days of the invoice date of non-arrival of Goods and within 3 days of the invoice date of sreeign of Goods damaged in transit; or in all other cases the Client netities SATRA on the non-arrival or damage in transit within a reasonable period of time as determined by SATRA.

- 13.3 Title to the Goods shall not pass to the Client until the earlier of when: -
- SATRA receives payment in full (in cash or desired funds) for the Goods and any other Goods that SATRA has supplied to the Client in which case title to the Goods shalf pass at the time of payment of all such sum; and the Client resells the Goods in accordance with clause 13.5 in which case title shall pass to the Client remediately before the time at which the reside by the Client occurs.
- Until ownership of Goods has passed to the Client, the Client shall:
- hold the Goods as SATRA's bales; store the Goods (at no cost to SATRA) separately from all other goods belonging to the Client or any third party in such a raw, that they remain readily identifiable as SATRA's property (including where the Goods have been sold to a 3rd party); not destby, eldera or obscure any identifying mark or packaging on or relating to the Goods; and destby, eldera or obscure any identifying mark or packaging on or relating to the Goods; and marriant the Goods is satisfactory condition and keep them insured on SATRA's behalf for their full price. SATRA's interest in the goods on its insurance policy. On request the Client shall allow SATRA to inspect such Goods and shall produce the policy of insurance.
- The Client may receil the Goods before ownership has passed to it solely on condition that sale shall be effected in the ordinary course of the Client's business at full market value.
- If before little to the Goods passes to the Crient, the Client becomes subject to any of the events referred to in clause 2.5 then without limiting any, other right or remedy SATRA may have:
- the Client's right to resell the Goods or use them in the ordinary course of its business ceases immediately
- and
  SATRA may at any time require the Client to deliver up all Goods in its possession
  resold or irrevocably incorporated into another product, and
  If the Client fails to do so promptly SATRA may exercise its rights under clause 13.7.
- The Client grants SATRA, its agents and employees an irrevocable licence at any time to enter any premises where the Goods are or may be stored in order to inspect them, or, where the Client's right to possession has learnanded, to recover them.
- On termination of the Contract, howsoever caused, SATRA's (but not the Client's) rights contained in this clause 13 sholl remain in effect.
- SATRA tives no indemnity against any claim of infringement of Letters Patent, Registered Design, Trade Mark or Copyright by the use of or sale of any article or material supplied to the Client. If its use is mpossible without infringement of Letters Patent, Registered Design, Trade Mark or Copyright published at the date of the contract, SATRA will refund to the Client the purchase price of the said article or material provided that it is restanted by ATRA be set of sharps. The Clean's waters that any design or instruction may be a restant to the same of the said article or material. The contract is the same of the said article or material same articles are said to the said article or material same articles. The said article or said articles are said to the said article or said articles are said to the said articles of the said articles. The said articles are said to the said articles are said to the said articles are said as the said articles are said
- WARRANTY OF GOODS
- SATRA warrants that on delivery and for a period of 12 months from the date of delivery or within the shelf life of the Goods (whichever is the shorter period) the Goods shall be free from defects in design, material
- Subject to clauses 16.6 and 16.7 ft

- the Ctent gives notice in writing to SATRA in accordance with clause 16.3 and during the period referred to in clause 15.1 that the Goods do not comply with the warranty in that clause; and SATRA is given a reasonable opportunity of examining such Goods, and the Ctent (if asked to do so by SATRA) returns such Goods to SATRA's place of business then SATRA will, at its option, repair or replace the defective Goods or refund the price of the defective Goods in full. SATRA reserves the grift to repair the Goods at the Client's premises.
- The Client must inspect all Goods upon delivery. Failure to do so may result in further charges bei applied in the event of a return.
- If Goods are found to be faulty, defective or damaged the Client must inform SATRA in writing as soon as reasonably possible and in any event within 10 working days of the fault, damage or defect being
- Without prejudice to clause 16.1 if no notice of rejection has been received by SATRA within 3 months of delivery, the Client shall be deemed to have accepted the Goods.
- SATRA will say the reasonable costs of carriage, packaging and insurance for any defective Goods which are returned by the Client provided that SATRA is lable under clause 16.1 to repair or replace the defective Goods. If SATRA shot learners that the Goods are not defective or if SATRAs not false to repair or replace the Goods due to the circumstances under clauses 16.6 or 16.7 then the Client will be responsible for the payment of such costs.
- SATRA shall not be under any liability to repair or at its option replace or pay for the repair or replace of any Goods which are found to be defective if:
- the defect is caused or substantially caused by wear and tear, overloading, misuse, neglect, modification or attempted modification carried out by any organisation other than by SATRA or their approved agents, or use with ancitary equipment not approved in waiting by SATRA, or default in proper maintenance or cleaning; or
- cleaning; or the Clert authorises or carries out any repair or replacement of any Goods without first affording SATRA a reasonable opportunity to replace or repair them; or the Clert has breached any of the terms of the Contract under which the Goods were supplied; or the Goods have been manufactured to a design or specification or in compliance with other information provided by the Clert and the defect has areas an a result of that design, specification or information;
- Where Goods or parts of Goods are not manufactured by SATRA then SATRA shall be liable for defects only to the extent that SATRA obtains redress from the manufacturer or supplier thereof provided that:
- SATRA shall not be obliged to take any step to attempt to obtain such redress except at the request and experse of the Client and spon provision by the Client of a fulf indemnity as to costs for which SATRA may thereby become faible; nothing in this condition 16.7 shall have effect as to impose upon SATRA any additional liability or obligations other than those referred to in condition 16.1.
- Except as provided in clause 16.1 SATRA shall have no liability to the Client arising from any failure of the

VRG Khai Hoan JSC SATRA Reference:

CHM0273594/1830/LH/A 5<sup>th</sup> September 2018

(Page 9 of 9)





SATRA Technology Centre Ltd Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD United Kingdom Tel: +44 (0) 1536 410020 Fax +44 (0) 1536 410626 email: info@satra.co.uk www.satra.co.uk



Customer details: VRG Khai Hoan Joint Stock Company

Cau Sat Hamlet Lai Hung Commune Ben Cat District Binh Duong Vietnam

For the attention of: Tra Trang

SATRA reference: SPC0225034 /1420/2

Your reference:

Date of report: 5 July 2014

Samples received: 16 May 2014

#### **TECHNICAL REPORT**

Subject: Testing of gloves described as "PFNBR" in accordance with EN 388: 2003, EN 420:

2003 + A1: 2009 & EN 374-2: 2003

#### Conditions of Issue:

This report may be forwarded to other parties provided that it is not changed in any way. It must not be published, for example by including it in advertisements, without the prior, written permission of SATRA.

Results given in this report refer only to the samples submitted for analysis and tested by SATRA. Comments are for guidance only.

Tests marked † fall outside the UKAS Accreditation Schedule for SATRA. All interpretations of results of such tests and the comments based upon them are outside the scope of UKAS accreditation and are based on current SATRA knowledge.

A satisfactory test report in no way implies that the product tested is approved by SATRA and no warranty is given as to the performance of the product tested. SATRA shall not be liable for any subsequent loss or damage incurred by the client as a result of information supplied in the report.

The uncertainty of the results in this report is based on a standard uncertainty multiplied by a coverage factor k=2, which provides for a confidence level of approximately 95%

Report signed by: D Harrison
Position: PPE Technologist
Department: Safety Products Centre

(Page 1 of 7)

SATRA Technology Centre Ltd (a subsidiary of SATRA). Registered in England No. 3856296 at the above address





#### TECHNICAL REPORT



#### **Work Requested**

Samples of gloves, see Table 1 were received by SATRA, for testing in accordance with EN 388:2003, EN 420:2003 + A1:2009 and EN 374-2:2003.

Table 1 - Samples Received

Sample description as stated by the client	Sizes submitted for testing	Colour of samples submitted	Approximate weight of one glove
PFNBR	7 - 10	White, Blue and Purple	Size: 10 Weight: 4.8g

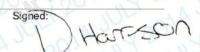


#### Conclusion

Standard	Clause / Property	Result
EN 420:2003 + A1:2009	5.1 Length and fit	See Note A
	5.2 Dexterity	Level 5
EN 388:2003	6.1 Abrasion resistance	Level 0
	6.2 Blade cut resistance	Level 0
	6.3 Tear resistance	Level 0
	6.4 Puncture resistance	Level 0
EN 374-2:2003	4.1 Air Leak Test	Pass
	4.2 Water Leak Test	Pass

VRG Khai Hoan Joint Stock Company SPC0225034 /1420/2 5 July 2014

(Page 2 of 7)







SATRA Technology Centre Ltd Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD United Kingdom Tel: +44 (0) 1536 410000 Fax +44 (0) 1536 410626 email: info@satra.co.uk



Customer details: VRG Khai Hoan Joint Stock Company

Cau Sat Hamlet Lai Hung Commune Ben Cat District Binh Duong Vietnam SATRA reference: SPC0225034 /1420/2

Your reference:

Date of report: 5 July 2014

Samples received: 16 May 2014

For the attention of: Tra Trang

#### **TECHNICAL REPORT**

Subject: Testing of gloves described as "PFNBR" in accordance with EN 388: 2003, EN 420:

2003 + A1: 2009 & EN 374-2: 2003

#### Conditions of Issue:

This report may be forwarded to other parties provided that it is not changed in any way. It must not be published, for example by including it in advertisements, without the prior, written permission of SATRA.

Results given in this report refer only to the samples submitted for analysis and tested by SATRA. Comments are for quidance only.

Tests marked † fall outside the UKAS Accreditation Schedule for SATRA. All interpretations of results of such tests and the comments based upon them are outside the scope of UKAS accreditation and are based on current SATRA knowledge.

A satisfactory test report in no way implies that the product tested is approved by SATRA and no warranty is given as to the performance of the product tested. SATRA shall not be liable for any subsequent loss or damage incurred by the client as a result of information supplied in the report.

The uncertainty of the results in this report is based on a standard uncertainty multiplied by a coverage factor k=2, which provides for a confidence level of approximately 95%

Report signed by: D Harrison
Position: PPE Technologist
Department: Safety Products Centre

(Page 1 of 7)

SATRA Technology Centre Ltd (a subsidiary of SATRA). Registered in England No. 3856296 at the above address





SATRA Technology Centre Ltd Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD United Kingdom Tel: +44 (0) 1536 410000 Fax +44 (0) 1536 410626 email: info@satra.co.uk



Customer details: VRG Khai Hoan Joint Stock Company

Cau Sat Hamlet Lai Hung Commune Ben Cat District Binh Duong Vietnam SATRA reference: SPC0225034 /1420/2

Your reference:

Date of report: 5 July 2014

Samples received: 16 May 2014

For the attention of: Tra Trang

#### **TECHNICAL REPORT**

Subject: Testing of gloves described as "PFNBR" in accordance with EN 388: 2003, EN 420:

2003 + A1: 2009 & EN 374-2: 2003

#### Conditions of Issue:

This report may be forwarded to other parties provided that it is not changed in any way. It must not be published, for example by including it in advertisements, without the prior, written permission of SATRA.

Results given in this report refer only to the samples submitted for analysis and tested by SATRA. Comments are for guidance only.

Tests marked † fall outside the UKAS Accreditation Schedule for SATRA. All interpretations of results of such tests and the comments based upon them are outside the scope of UKAS accreditation and are based on current SATRA knowledge.

A satisfactory test report in no way implies that the product tested is approved by SATRA and no warranty is given as to the performance of the product tested. SATRA shall not be liable for any subsequent loss or damage incurred by the client as a result of information supplied in the report.

The uncertainty of the results in this report is based on a standard uncertainty multiplied by a coverage factor k=2, which provides for a confidence level of approximately 95%

Report signed by: D Harrison
Position: PPE Technologist
Department: Safety Products Centre

(Page 1 of 7)

SATRA Technology Centre Ltd (a subsidiary of SATRA). Registered in England No. 3856296 at the above address





SATRA Technology Centre Ltd Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD United Kingdom Tel: +44 (0) 1536 410000 Fax +44 (0) 1536 410626 email: info@satra.co.uk

www.satra.co.uk



Customer details: VRG Khai Hoan Joint Stock Company

Cau Sat Hamlet Lai Hung Commune Ben Cat District Binh Duong

Vietnam

Date of report:

Your reference:

5 July 2014

SATRA reference: SPC0225034 /1420/2

Samples received: 16 May 2014

For the attention of: Tra Trang

#### **TECHNICAL REPORT**

Subject: Testing of gloves described as "PFNBR" in accordance with EN 388: 2003, EN 420:

2003 + A1: 2009 & EN 374-2: 2003

#### Conditions of Issue:

This report may be forwarded to other parties provided that it is not changed in any way. It must not be published, for example by including it in advertisements, without the prior, written permission of SATRA.

Results given in this report refer only to the samples submitted for analysis and tested by SATRA. Comments are for guidance only.

Tests marked † fall outside the UKAS Accreditation Schedule for SATRA. All interpretations of results of such tests and the comments based upon them are outside the scope of UKAS accreditation and are based on current SATRA knowledge.

A satisfactory test report in no way implies that the product tested is approved by SATRA and no warranty is given as to the performance of the product tested. SATRA shall not be liable for any subsequent loss or damage incurred by the client as a result of information supplied in the report.

The uncertainty of the results in this report is based on a standard uncertainty multiplied by a coverage factor k=2, which provides for a confidence level of approximately 95%

Report signed by: D Harrison
Position: PPE Technologist
Department: Safety Products Centre

(Page 1 of 7)

SATRA Technology Centre Ltd (a subsidiary of SATRA). Registered in England No. 3856296 at the above address.





For the attention of: Tra Trang

SATRA Technology Centre Ltd Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD United Kingdom Tel: +44 (0) 1536 410000 Fax +44 (0) 1536 410626 email: info@satra.co.uk



VRG Khai Hoan Joint Stock Company Customer details:

Cau Sat Hamlet Lai Hung Commune Ben Cat District Binh Duong Vietnam

Your reference:

Date of report:

5 July 2014

SATRA reference: SPC0225034 /1420/2

Samples received: 16 May 2014

#### **TECHNICAL REPORT**

Subject:

Testing of gloves described as "PFNBR" in accordance with EN 388: 2003, EN 420:

2003 + A1: 2009 & EN 374-2: 2003

#### Conditions of Issue:

This report may be forwarded to other parties provided that it is not changed in any way. It must not be published, for example by including it in advertisements, without the prior, written permission of SATRA.

Results given in this report refer only to the samples submitted for analysis and tested by SATRA. Comments are for guidance only.

Tests marked † fall outside the UKAS Accreditation Schedule for SATRA. All interpretations of results of such tests and the comments based upon them are outside the scope of UKAS accreditation and are based on current SATRA knowledge.

A satisfactory test report in no way implies that the product tested is approved by SATRA and no warranty is given as to the performance of the product tested. SATRA shall not be liable for any subsequent loss or damage incurred by the client as a result of information supplied in the report.

The uncertainty of the results in this report is based on a standard uncertainty multiplied by a coverage factor k=2, which provides for a confidence level of approximately 95%

Report signed by: D Harrison PPE Technologist Position: Safety Products Centre Department:

(Page 1 of 7)

SATRA Technology Centre Ltd (a subsidiary of SATRA). Registered in England No. 3856296 at the above address





SATRA Technology Centre Ltd Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD United Kingdom Tel: +44 (0) 1536 410000 Fax +44 (0) 1536 410626 email: info@satra.co.uk

www.satra.co.uk



Customer details: VRG Khai Hoan Joint Stock Company

Cau Sat Hamlet Lai Hung Commune Ben Cat District Binh Duong Vietnam

Your reference:

Date of report: 5 July 2014

SATRA reference: SPC0225034 /1420/2

For the attention of: Tra Trang

Samples received: 16 May 2014

#### **TECHNICAL REPORT**

Subject: Testing of gloves described as "PFNBR" in accordance with EN 388: 2003, EN 420:

2003 + A1: 2009 & EN 374-2: 2003

#### Conditions of Issue:

This report may be forwarded to other parties provided that it is not changed in any way. It must not be published, for example by including it in advertisements, without the prior, written permission of SATRA.

Results given in this report refer only to the samples submitted for analysis and tested by SATRA. Comments are for guidance only.

Tests marked † fall outside the UKAS Accreditation Schedule for SATRA. All interpretations of results of such tests and the comments based upon them are outside the scope of UKAS accreditation and are based on current SATRA knowledge.

A satisfactory test report in no way implies that the product tested is approved by SATRA and no warranty is given as to the performance of the product tested. SATRA shall not be liable for any subsequent loss or damage incurred by the client as a result of information supplied in the report.

The uncertainty of the results in this report is based on a standard uncertainty multiplied by a coverage factor k=2, which provides for a confidence level of approximately 95%

Report signed by: D Harrison
Position: PPE Technologist
Department: Safety Products Centre

(Page 1 of 7)

SATRA Technology Centre Ltd (a subsidiary of SATRA). Registered in England No. 3856296 at the above address.



# KHALHGAN JOINT STOCK COMPANY Cau Sat Hamled, Lat thing Commune, Ren Cat District, Binit Duong Province, Vietnam

# Indications for Use

KHALHOAN JOINT STOCK COMPANY

	with the state of	क्षित्रश्रीमृत्यः स्टब्स		•		
		•				
KIND Mumber att	ALL TERMORES		1		-	

Device Name: POWDERED LATEX EXAMINATION OF OVER (NON-COLORED)

Indications for Use:

Applicant

Powder Natural Rubber Latex Examination Glove is a non-colored, single use device intended for medical purposes that is worn or this hand or medical personnel to prevent contamination between the periodical examination.

Consumers of CDRH Office of Device Position of CDRH

(Division Sign-Off)

Division of Anesthesiology, General Hospital Infection Control, Dental Devices

510(k) Number: K 0 92 681



TỔNG CỤC TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẨT LƯỢNG TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIỀU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3 CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 0710/QĐ-KT3

Tp. Hồ Chi Minh, ngày 04 tháng 5 năm 2019

# QUYẾT ĐỊNH Về việc cấp chứng nhận sản phẩm

# GIÁM ĐỐC TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẮT LƯỢNG 3

Căn cứ Quyết định số 1668/QĐ-TĐC ngày 26/8/2014 của Tổng cục TCĐLCL về việc ban hành Điều lệ tổ chức và hoạt động của Trung tâm Kỹ thuật Tiêu chuẩn Đo lường Chất lượng 3 (Trung tâm Kỹ thuật 3);

Căn cứ Thông tư số 28/2012/TT-BKHCN ngày 12/12/2012 của Bộ Khoa học và Công nghệ quy định về công bố hợp chuẩn, công bố hợp quy và phương thức đánh giá sự phù hợp với tiêu chuẩn, quy chuẩn kỹ thuật và Thông tư số 02/2017/TT-BKHCN ngày 31/3/2017 về sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư số 28/2012/TT-BKHCN ngày 12/12/2012;

Căn cứ Quyết định số 1186/QĐ-KT3 ngày 25/6/2013 của Giám đốc Trung tâm Kỹ thuật 3 quy định nội dung và thủ tục chứng nhận sản phẩm phủ hợp tiêu chuẩn và quy chuẩn kỹ thuật quốc gia;

Theo để nghị của Trường Phòng Chứng nhận sản phẩm,

# QUYÉT ĐỊNH:

- Điều 1. Cấp giấy chứng nhận số 12-07 (KH1-CNL-2019) cho sản phẩm găng tay cao su y tế, loại: không tiệt trùng loại 1, có bột hoặc không có bột phù hợp tiêu chuẩn ASTM D 3578-05 (xem chi tiết tại giấy chứng nhận), do Công ty Cổ phần VRG Khải Hoàn sản xuất.
  - Điều 2. Giấy chứng nhận có hiệu lực từ ngày 04/5/2019 đến ngày 03/5/2022.
- Điều 3. Trong thời gian hiệu lực của giấy chứng nhận, Công ty Cổ phần VRG Khải Hoàn phải thực hiện đúng các quy định về quyền và trách nhiệm của cơ sở được chứng nhận và các quy định liên quan trong quy định QĐKT3 28 Quy định nội dung và thủ tục chứng nhận sản phẩm phù hợp tiêu chuẩn và quy chuẩn kỹ thuật quốc gia.

#### Nơi nhận:

- Như điều 4;
- Luu: VT, N7.

KT. GIÁM ĐỐC

IN THUẬT RỆU CHUẨU LÝ

CHẨI LƯỚNG

Mại Văn Sủng



Trụ sở chính: 49 Pasteur, Quận 1, Thánh phố Hỗ Chí Minh Tel: (84-28) 3829 4274 Fax: (84-28) 3829 3012 E-mail: info@quatest3.com.vn Khu Thí nghiệm: 7 đường số 1, Khu CN Biện Hòa 1 Tel: (84-251) 383 6212 Fax: (84-251) 383 6298 E-mail: qt-kythuattn@quatest3.com.vn www.quatest3.com.vn





# CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 728 /STP-BTTP V/v thực hiện các biện pháp cấp bách phòng, chống dịch Covid-19.

Bà Rịa - Vũng Tàu, ngày 01 tháng 4 năm 2020

Kính gửi: Các tổ chức hành nghề công chứng trên địa bàn tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu.

Ngày 31/3/2020, Thủ tướng Chính phủ đã ban hành Chi thị số 16/CT-TTg về việc thực hiện các biện pháp cấp bách phòng, chống dịch Covid-19; Ủy ban nhân dân tinh Bà Rịa - Vũng Tàu đã có Công văn số 3146/UBND-VP ngày 31/3/2020 về triển khai một số chế độ đặc thù và thực hiện các biện pháp cấp bách phòng, chống dịch Covid-19 trên địa bàn tinh Bà Rịa - Vũng Tàu.

Thực hiện nghiêm Chỉ thị số 16/CT-TTg ngày 31/3/2020 của Thủ tướng Chính phủ và Công văn số 3146/UBND-VP ngày 31/3/2020 của Ủy ban nhân dân tinh với tinh thần coi trọng sức khỏe và tính mạng của con người là trên hết, tiếp tục chủ động ngăn chặn, kiểm soát dịch bệnh Covid-19, Sở Tư pháp thông báo tới các tổ chức hành nghề công chứng trên địa bàn tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu như sau:

- Tạm ngưng hoạt động tại các tổ chức hành nghề công chứng trong vòng
   ngày kể từ 0 giờ ngày 01 tháng 4 năm 2020.
- Công chứng viên, các nhân viên thuộc các tổ chức hành nghề công chứng thực hiện nghiêm cách ly toàn xã hội theo chỉ đạo từ Trung ương đến địa phương.

Chủ động, cùng nhân dân tự giác chấp hành các yêu cầu, các biện pháp phòng chống dịch, tích cực tham gia khai báo y tế tự nguyện, thực hiện đầy đủ các biện pháp tự bảo vệ mình, gia đình mình; tham gia có trách nhiệm với các hoạt động phòng, chống dịch Covid-19 của các cơ quan chức năng và cộng đồng.

Giám đốc Sở Tư pháp đề nghị Trưởng các tổ chức hành nghề công chứng trên địa bàn tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu nghiêm túc thực hiện.

## Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND tinh (b/c);
- Các PGĐ Sở;
- Văn phòng Sở;
- Luru: VT, BTTP.

ANNUICHUNG M ĐÓC

Hồ Văn Hùng



1/2 BY TÉ BÌNH DƯƠNG

# CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số:170000063/PCBA-BD

Bình Dương, ngày 09 tháng 11 năm 2017

# PHIẾU TIẾP NHẬN

# Hồ sơ công bố tiêu chuẩn áp dụng của trang thiết bị y tế thuộc loại A

1. Tên cơ sở công bố: CÔNG TY CÓ PHẦN VRG KHẢI HOÀN

2. Địa chỉ: Ấp Cầu Sắt, Xã Lai Hưng, Huyện Bàu Bàng, Tinh Bình Dương

3. Số văn bản đề nghị của cơ sở: 05/KH-VRG Ngày: 09/11/2017

4. Trang thiết bị y tế thuộc loại A

Tên trang thiết bị y tế: Găng tay khám bệnh có bột (loại cao su)

Chủng loại/mã sản phẩm: KHPPEX

Tên cơ sở sản xuất: Công ty Cổ phần VRG Khải Hoàn

Địa chi cơ sở sản xuất: ấp Cầu Sắt, Xã Lai Hưng, huyện Bàu Bàng, tỉnh Bình Dương

Tiêu chuẩn áp dụng: loại A

5. Thông tin về chủ sở hữu trang thiết bị y tế:

Tên chủ sở hữu: Công ty Cổ phần VRG Khải Hoàn

Địa chi chủ sở hữu: ấp Cầu Sắt, Xã Lai Hưng, huyện Bàu Bàng, tỉnh Bình Dương

6. Thông tin về cơ sở bảo hành:

# 7. Thành phần hồ sơ:

1	Văn bản công bố tiêu chuẩn áp dụng của trang thiết bị y tế thuộc loại A	X
2	Giấy chứng nhận đạt tiêu chuẩn quản lý chất lượng	х
3	Phụ lục chi tiết trang thiết bị y tế	х
4	Bản phân loại trang thiết bị y tế	х
5	Phiếu tiếp nhận hồ sơ công bố đủ điều kiện sản xuất trang thiết bị y tế hoặc Giấy chứng nhận đạt tiêu chuẩn quản lý chất lượng còn hiệu lực tại thời điểm nộp hồ sơ công bố đối với trang thiết bị y tế nhập khẩu.	x
6	Giấy ủy quyền của chủ sở hữu trang thiết bị y tế	x
7	Giấy xác nhận đủ điều kiện bảo hành	х
8	Tài liệu mô tả tóm tắt kỹ thuật TTBYT	x
9	Giấy chứng nhận hợp chuẩn hoặc Bản tiêu chuẩn mà chủ sở hữu trang thiết bị y tế công bố áp dụng	х

1/2

# CÔNG TY CÓ PHẦN VTM VIỆT NAM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 289.../ 170000035/

VIET NAM/

Hà Nội, ngày Of tháng M năm 2017

# CÔNG TY BÁN PHÂN LOẠI TRANG THIẾT BỊ Y TẾ

Kính gửi: Công ty Cổ phần VRG Khải Hoàn

Cần thể Nghị stiết số: 36/2016/NĐ-CP ngày 15 tháng 5 năm 2016 của Chính phủ về quản lý trang thiết bị y tế;

Căn cử thông tư số: 39/2016/TT-BYT ngày 28/10/2016 của Bộ Y tế về Quy định chi tiết việc phân loại trang thiết bị y tế;

Căn cứ thống tư số: 42/2016/TT-BYT ngày 15/11/2016 của Bộ Y tế về Quy định việc thừa nhận kết quá phân loại trang thiết bị y tế;

Nguyên tắc được sử dụng để phân loại: Quy tắc 4, Phần II, Phụ lục I, Thông tư 39/2016/TT-BYT.

Chúng tôi phân loại trang thiết bị y tế như sau:

тт	Tên trang thiết bị y tế	Chủng loại/ mã sản phẩm	Hàng, nước sản xuất	Hãng, nước chủ sở hữu	Loại trang thiết bị y tế
1	Găng tay khám bệnh có bột (loại cao su)	KHPPEX	Công ty Cổ phần VRG Khái Hoàn, Việt Nam	Công ty Cổ phần VRG Khải Hoàn, Việt Nam	Loại A
2	Găng tay khám bệnh không bột (loại cao su)	KHPFEX	Công ty Cổ phần VRG Khái Hoàn, Việt Nam	Công ty Cổ phần VRG Khải Hoàn, Việt Nam	Loại A
3	Găng tay phẫu thuật chưa tiệt trùng (loại cao su)	KHPPSS	Công ty Cổ phần VRG Khải Hoàn, Việt Nam	Công ty Cổ phần VRG Khải Hoàn, Việt Nam	Loại A
4	Gặng tay phẫu thuật tiệt trùng (loại cao su)	KHPPSS	Công ty Cổ phần VRG Khải Hoàn, Việt Nam	Công ty Cổ phần VRG Khải Hoàn, Việt Nam	Loại A

1

1/2 y té bình dương

# CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số:170000015/PCBSX-BD

Bình Dương, ngày 07 tháng 11 năm 2017

# PHIẾU TIẾP NHẬN Hồ sơ công bố đủ điều kiện sản xuất trang thiết bị y tế

- 1. Tên cơ sơ công bố: CÔNG TY CÓ PHÂN VRG KHẢI HOÀN
- 2. Địa chỉ: Ấp Cầu Sắt, Xã Lai Hưng, Huyện Bàu Bàng, Tinh Bình Dương (Sản xuất tại: Công ty Cổ phần VRG Khải Hoàn; Địa chỉ: ấp Cầu Sắt, Xã Lai Hưng, Huyện Bàu Bàng, Tinh Bình Dương)
- 3. Điện thoai: +842743591220 Fax: .....
- Số văn bản đề nghị của cơ sở: 01/2017/KH-BD Ngày : 05/11/2017
- 5. Tên trang thiết bị y tế cơ sở công bố sản xuất:

Găng tay khám bệnh có bột (loại cao su), Găng tay khám bệnh không bột (loại cao su), Găng tay phẫu thuật chưa tiệt trùng (loại cao su), Găng tay phẫu thuật tiệt trùng (loại cao su), Găng tay khám bệnh (loại Nitrile)

6. Thành phần hồ sơ:

2 Bải 3 Văi	n bản phân công, bổ nhiệm người phụ trách chuyên môn của cơ sở sản xuất n xác nhận thời gian công tác n bằng, chứng chỉ đào tạo về kỹ thuật thiết bị y tế hoặc quản lý thiết bị y tế của	x
3 Văi	n bằng, chứng chỉ đào tạo về kỹ thuật thiết bị y tế hoặc quản lý thiết bị y tế của	
	rời phụ trách chuyên môn	X
4 Văi	n bản công bố đủ điều kiện sản xuất	х
5 Bár	n kê khai nhân sự	х
6 Văi	n bản phân công, bổ nhiệm người phụ trách chuyên môn của cơ sở sản xuất	х
7 Giấ	ấy chứng nhận đạt tiêu chuẩn quản lý chất lượng	х
	sơ chứng minh địa điểm, diện tích, nhà xưởng sản xuất phù hợp với yêu cầu a loại trang thiết bị y tế mà cơ sở sản xuất	х
	sơ về thiết bị và quy trình sản xuất, kiểm tra chất lượng phù hợp với yêu cầu a loại trang thiết bị y tế mà cơ sở sản xuất	х
	p đồng với cơ sở đủ năng lực kiểm tra chất lượng để kiểm tra chất lượng trang ết bị y tế mà cơ sở sản xuất	х
11 Hồ	sơ về kho tàng bảo quản trang thiết bị y tế	х
12 Hồ	sơ về phương tiện vận chuyển trang thiết bị y tế	x

BỘ Y TẾ VIỆT NAM VIET NAM MINISTRY OF HEALTH

# CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM Independence - Freedom - Happiness Hà nội, ngày 02 tháng 10 năm 2019

# GIÁY CHÚNG NHẬN LƯU HÀNH TỰ DO CERTIFICATE OF FREE SALES

1. Giấy chứng nhận số: 43 /CFS/BYT-TB-CT

- Certificate No:

Săn phẩm: Găng tay khám bệnh.

- Product(s): Nitrile examination gloves

3. Chung loại/Model: KHPFNT

4. Công ty sở hữu hợp pháp: Công ty Cổ phần VRG Khái Hoàn.

- Product(s) Owner: VRG Khai Hoan Joint Stock Company.

 Địa chỉ: Thừa đất số 233, Tờ bản đổ số 37, Áp Cầu Sắt, Xã Lai Hưng, Huyện Bàu Bàng, Tính Bình Dương, Việt Nam.

 Address of Head Office: Land parcel No.233, Map No.37, Cau Sat Hamlet, Lai Hung Commune, Bau Bang District, Binh Duong Province, Viet Nam.

Công ty sản xuất: Công ty Cổ phần VRG Khải Hoàn.

- Manufacturer: VRG Khai Hoan Joint Stock Company.

 Địa chỉ: Thừa đất số 233, Tờ bản đổ số 37, Áp Cầu Sắt, Xã Lai Hưng, Huyện Bàu Bàng, Tinh Bình Dương, Việt Nam.

 Address of Head Office: Land parcel No.233, Map No.37, Cau Sat Hamlet, Lai Hung Commune, Bau Bang District, Binh Duong Province, Viet Nam.

Văn bản này là để xác nhận rằng các sản phẩm trên tuân theo các tiêu chuẩn liên quan của Việt Nam hoặc tương đương và được phép bán tại Việt Nam. Việc xuất khẩu sản phẩm không bị han chế.

This is to certify that the above product(s) comply with the relevant standards of the S.R. Vietnam or equivalent and are allowed to be sold in Vietnam. The exportation of the product(s) is not restricted.

Giấy chứng nhận này có hiệu lực 03 năm kể từ ngày ký.

This certificate is valid for three years from the date of issuance.

TL. BỘ TRƯỞNG VỤ TRƯỞNG VỤ TRANG THIẾT BỊ VÀ CÔNG TRÌNH Y TẾ FOR MINISTER OF HEALTH

DEPARTMENT OF MEDICAL DEVICE & CONSTRUCTION

DIRECTOR

Nguyễn Minh Tuấn



Continue with Internationally recognized principles on standardization established in the Decision on Principles for the understand Recognized by the World Trade Organization Technical Barriers to Trade (TRT) Committee.



NAL United States of America. This copy has been made Designation: D7329 - 07 (Reapproved 2018) (1) under license from ASTM International.

# Standard Specification for Food Preparation and Food Handling (Food Service)

This standard is issued under the fixed designation D7329; the number immediately following the designation indicates the year of original adoption or, in the case of revision, the year of last revision. A number in parentheses indicates the year of last reapproval. A superscript epsilon (e) indicates an editorial change since the last revision or reapproval.

#### 1. Scope

- 1.1 This specification covers the properties necessary for thin film, unlined polymer gloves to be used in food preparation and food handling.
- 1.2 This specification is intended to serve as a referee and a guide to permit obtaining gloves of a consistent performance. The safe and proper use of gloves is excluded from the scope of this specification.
- 1.3 This standard does not purport to address all of the safety concerns, if any, associated with its use. It is the responsibility of the user of this standard to establish appropriate safety, health, and environmental practices and determine the applicability of regulatory limitations prior to use.
- 1.4 This international standard was developed in accordance with internationally recognized principles on standardization established in the Decision on Principles for the Development of International Standards, Guides and Recommendations issued by the World Trade Organization Technical Barriers to Trade (TBT) Committee.

## 2. Referenced Documents

- 2.1 ASTM Standards:2
- D412 Test Methods for Vulcanized Rubber and Thermoplastic Elastomers-Tension
- D573 Test Method for Rubber-Deterioration in an Air
- D882 Test Method for Tensile Properties of Thin Plastic Sheeting
- D3578 Specification for Rubber Examination Gloves
- D3767 Practice for Rubber-Measurement of Dimensions
- D4679 Specification for Rubber General Purpose, Household or Beautician Gloves

<sup>1</sup> This specification is under the jurisdiction of ASTM Committee D11 on Rubber

- D5151 Test Method for Detection of Holes in Medical
- D5250 Specification for Poly(vinyl chloride) Gloves for Medical Application
- D5712 Test Method for Analysis of Aqueous Extractable Protein in Latex, Natural Rubber, and Elastomeric Products Using the Modified Lowry Method
- D6124 Test Method for Residual Powder on Medical Gloves D6319 Specification for Nitrile Examination Gloves for Medical Application
- D6499 Test Method for The Immunological Measurement of Antigenic Protein in Natural Rubber and its Products
- D7246 Test Method for Detection of Holes in Polyethylene Food Service Gloves
- 2.2 ISO Standard:
- ISO 2859-1 Sampling Procedures and Tables for Inspection by Attributes
- 2.3 Code of Federal Regulations-Title 21-Food and Drugs:
  - 21 CFR Parts 170-1994

#### 3. Materials and Manufacture

3.1 Any material or composition that permits the glove to meet the specification identified by this standard and comply with the requirements of this specification and the regulations promulgated by the U.S. Food and Drug Administration concerning the materials used and permitted for direct food contact and the regulations concerning any powder or lubricants added to the gloves are acceptable.

#### 4. Performance Requirements

- 4.1 Gloves shall be sampled in accordance with the AQL specified in Table 1 using a sampling plan derived from ISO 2859-1 or its equivalent, or other suitable statistical rationale.
- 4.2 Gloves shall be tested for freedom of holes as described in 5.1 and comply with the requirements of Table 1 for freedom from holes.

Copyright ASTM International, 100 Barr Harbor Drive, PO Box C700, West Conshohocken, PA 19428-2959. United States

Copyright by ASTM Int'l (all rights reserved); Tue Mar 5 23:16:46 EST 2019

Downloaded/printed by

() pursuant to License Agreement. No further reproductions authorized

and Rubber-like Materials and is the direct responsibility of Subcommittee D11,40 on Consumer Rubber Products. Current edition approved July 1, 2018. Published August 2018. Originally proved in 2007. Last previous edition approved in 2012 as D7329 - 07 (2012). DOI: 10.1520/D7329-07R18.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> For referenced ASTM standards, visit the ASTM website, www.astm.org, or contact ASTM Customer Service at service@astm.org. For Annual Book of ASTM Standards volume information, refer to the standard's Document Summary page on the ASTM website.

Available from American National Standards Institute (ANSI), 25 W. 43rd St., 4th Floor, New York, NY 10036, http://www.ansi.org.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Available from U.S. Government Printing Office Superintendent of Documents. 732 N. Capitol St., NW, Mail Stop: SDE, Washington, DC 20401, http:// www.access.gpo.gov.



# 组》D7329 - 07 (2018)

## **TABLE 1 Performance Requirements**

Characteristic	Related Defect	Inspection Level	AQL
Freedom from holes	holes	G-1	2.5
Dimensions	width, length, and thickness	S-2	4.0
Physical properties	before aging, after accelerated aging	S-2	4.0
Powder-free residue	exceeds max limit	N=5	N/A
Powder amount	exceeds recommended max limit	N=2	N/A
Protein content (natural rubber)	exceeds recommended max limit	N=3	N/A
Antigenic protein con- tent (natural rubber)	exceeds recommended max limit	N=1	N/A

- 4.3 Gloves shall meet and be tested for dimensions and tolerances as described in 5.2 and comply with the performance requirements listed in Table 1 for dimensions.
- 4.4 Gloves shall meet and be tested for physical properties as described in 5.3 and comply with the performance requirements listed in Table 1 for physical properties.
- 4.5 Powder-free gloves shall be tested for glove powder residue per 5.4 and comply with 21 CFR Parts 170-199 (as
- 4.6 Powdered gloves shall be tested for glove powder amounts per 5.4 and comply with 21 CFR Parts 170-199 (as applicable).
  - 4.7 Protein:
- 4.7.1 Gloves made from natural rubber shall be tested for compliance to the recommended aqueous soluble protein content limit as described in 5.6, or
- 4.7.2 Tested for compliance to the recommended antigenic protein content limit as described in 5.7.

#### 5. Referee Test Methods

- 5.1 Holes-Gloves shall be tested in accordance with Test Method D5151 to an AQL of 2.5 as specified in Table 1 or as required by each existing material specific ASTM glove standard.
- 5.1.1 Polyethylene gloves shall be tested using Test Method D7246 to an AQL of 2.5 as specified in Table 1.
- 5.1.2 If food service gloves are made of a material type not described or specified in an existing ASTM glove standard and the material is a non-elastomer, then Test Method D7246 shall be used for the detection of holes to an AQL of 2.5 as specified in Table 1.
- 5.2 Dimensions-Gloves shall be tested for dimensions and tolerances in accordance with their individual standards or Practice D3767 to an AQL of 4.0 per Table 1 and as specified in Table 2a through Table 2f. Measurement locations are specified in Fig. 1.
  - 5.2.1 Dimensions shall be expressed in millimetres (mm).
- 5.2.2 Values shall meet the requirements established in Table 3.
- 5.2.3 When the customer specifies thickness, it shall be measured using an appropriate instrument to measure thickness in accordance with Test Methods D412 and Practice D3767 in the location specified in Fig. 1.
- 5.3 Physical Properties—Gloves shall be tested for physical properties as described Test Methods D412 and to an AQL 4.0

- per Table 1 and as specified in Table 3a through Table 3h. Accelerated aging shall be conducted in accordance with Test Method D573. Accelerated aging shall be conducted at 70 ± 2°C for a period of 168 ± 2 h on gloves that are no more than 12 months old from the date of manufacture.
- 5.3.1 Polyethylene gloves shall be tested for "Maximum Force at Yield" per Test Method D882 using die type "D".
- 5.4 Powder (Powder-free Gloves)-Gloves shall be tested for residual powders in accordance with Test Method D6124. Food Service gloves labeled as "Powder-free" shall adhere to the powder residue limit established in Specification D3578. All glove powders shall comply with 21 CFR Parts 170-199, as applicable. A powder, release agent, or lubricant not listed within 21 CFR Parts 170-199 shall not be used for gloves designed to contact food products.
- 5.5 Powder (Powdered Gloves)-Gloves shall be tested for maximum powder limit using Test Method D6124. Powdered Food Service gloves shall adhere to the maximum powder limit established in Specification D3578. All glove powders shall comply with 21 CFR Parts 170-199, as applicable. A powder, release agent, or lubricant not listed within 21 CFR Parts 170-199 shall not be used for gloves designed to contact food
- 5.6 Aqueous Extractable Protein Content-For gloves made from natural rubber, determine the aqueous extractable protein for each glove sample tested using Test Method D5712. Representative glove samples shall have a recommended aqueous soluble protein content limit (measured in µg/dm2) in accordance with Specification D3578. Alternatively, representative glove samples may have a recommended antigenic protein content limit in accordance with Specification D3578.
- 5.7 Antigenic Protein Content-For gloves made from natural rubber determine the extractable antigenic protein for each glove sample tested using Test Method D6499. Representative glove samples shall have a recommended antigenic protein content limit (measured in µg/dm2) in accordance with Specification D3578. Alternatively, representative glove samples may have a recommended aqueous soluble protein content limit in accordance with Specification D3578.
- 5.8 Design-Any glove design meeting the requirements of this standard and suitable for direct food contact may be used.

#### 6. Quality Assurance

- 6.1 Responsibility for Inspection-When specified in the contract or purchase order, the supplier is responsible for performance of all inspection requirements.
- 6.2 Gloves shall be considered to meet the referee performance requirements when the test results meet the performance requirements found in Table 1.
- 6.3 Retests are permissible under the provisions of ISO 2859 with a documented statistical rationale.

#### 7. Product Marking

7.1 Glove Identification—Each consumer package of gloves shall at a minimum be legibly marked with the following information: size, the name and trademark (if applicable) of the

Copyright by ASTM Int'l (all rights reserved); Tue Mar 5 23:16:46 EST 2019 Downloaded/printed by

() pursuant to License Agreement. No further reproductions authorized.



Copyright ASTM International, 100 Barr Harbor Drive, West Conshohocken, Pennsylvania 19428-2959,

Note 1—Sizing that falls within the tolerance dverlaps between two small/medium and medium/large.

runge including both sizes, for example,

The second second second			Table 2a Dir		8	Size	-					
Designation		6	61/2	7	71/2	8	81/2		9			Tolerance, n
Width by size		75	83	89	95	102	108		114			±6
Width by	x-small	small	Unisize		medium			large		X-large	XX-large	
Main by	70	80	85		95			110		120	130	±10
					0.555					160	150	110
Length	220	220	220		230			230		230	230	Min
Thistones are												
Thickness, mm Finger						All Sizes						
Palm						0.08						Min
Cutf						0.08						Min Min
	Т	able 2b Di	mensions ar	d To			bber; Po	lychlo	ropren	and Nitrile		
Designation						Size		-				Transcentinos rep
Designation Width by size		75	83	61/2	7 95	7½ 102	108		114	9		Tolerance, m
Triuti by Size			00	08	90	102	108		114			±6
Width by	x-small	small	Unisize		medium			large		X-large	XX-large	
	70	80	85		95			110		120	130	±10
Inches Her			200			4						
Length	220	220	230		230			230		230	230	Min
Thickness, mm					Eor	All Sizes						
Finger						0.05						Min
Palm						0.05						Min
Cuff						0.05						Min
			Table 2	c Di	mensions a		ces: Viny	I (PVC	)			
Designation		6	016	7		Size						
Width by size		75	83	89	95	102	108	_	9			Tolerance, m
main by died		, ,	00	05		102	100		114			±6
Width by	x-small	small	Unisize		medium			large		X-large	XX-large	
	70	80	85		95			110		120	130	±10
Louath	000	000										
Length	230	230	230		230			230		230	230	Min
Thickness, mm					For A	All Sizes						
Finger						0.05						Min
Palm						80.0						Min
Cuff						0.05						Min
Declaration		Table	2d Dimension	ons a	nd Tolerand	es: Low De	ensity Po	lyethy	lene (L	DPE)		
Designation Width by	x-small		small	_	medi	Size		lassa				Tolerance, m
Range (mm)	95-135		100-140		105-1			large 10-165			X-large 20-170	
					,,,,,	00		10-105			20-170	
Length (mm)	250		250		260	)		265			265	Min
						All Sizes						
Finger					0	.018						Min
Palm					0	.018 .018						Min
Finger		Table	2e Dimensio	ns ai	0	.018 .018 .018	ensity Po	lvethv	lene (H	DPF)		
Finger Palm Cuff		Table	2e Dimensio	ns ai	0 0 0 nd Tolerance	.018 .018 .018	ensity Po	lyethy	lene (H	DPE)		Min Min
Finger Palm Cuff  Designation Width by	x-small	Table	small	ns ai	0 0 0 nd Tolerance 8 mediu	.018 .018 .018 es: High De Size		large	lene (H	)	X-large	Min
Finger Palm Cuff	x-small 125-160	Table		ns ai	0 0 0 nd Tolerance	.018 .018 .018 es: High De Size			lene (H	)	X-large 65-200	Min Min
Finger Palm Cuff  Designation Width by Range (mm)	125-160	Table	small 135-170	ns ai	nd Tolerance medic 145-1	.018 .018 .018 es: High De Size um 80	18	large 55-190	lene (H	)	65-200	Min Min Tolerance, m
Finger Palm Cuff  Designation Width by Range (mm)		Table	small	ns ai	0 0 0 nd Tolerance 8 mediu	.018 .018 .018 es: High De Size um 80	18	large	lene (H	)		Min Min
Finger Palm Cuff  Designation Width by Range (mm) Length (mm) Chickness, mm	125-160	Table	small 135-170	ns ai	nd Tolerance media media 145-1	.018 .018 .018 es: High De Size um 80	18	large 55-190	lene (H	)	65-200	Min Min Tolerance, m
Finger Palm Cutf  Designation Vidith by Range (mm) Length (mm) Thickness, mm Finger	125-160	Table	small 135-170	ns ai	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	.018 .018 .018 es: High De Size mm 80	18	large 55-190	lene (H	)	65-200	Min Min Tolerance, m
Finger Palm Cuff  Designation Width by Range (mm)  Length (mm)  Chickness, mm Finger Palm	125-160	Table	small 135-170	ns ai	medic 145-1 210 For A	.018 .018 .018 es: High De Size ize m 80	18	large 55-190	lene (H	)	65-200	Min Min Tolerance, m
Finger Palm Cutf  Designation Width by Range (mm) Length (mm) Thickness, mm Finger	125-160	Table	small 135-170	ns a	medic 145-1 210 For A	.018 .018 .018 es: High De Size mm 80	18	large 55-190	lene (H	)	65-200	Min Min Tolerance, m Min
Finger Palm Cuff  Designation Width by Range (mm)  Length (mm)  Chickness, mm Finger Palm	125-160		small 135-170 210		0 0 0 0 0 10 145-1 210 For A 0.0	.018 .018 .018 .018 .018 .018 .018 .018	15	large 55-190 210		)	65-200	Min Tolerance, m Min Min Min
Finger Palm Cuff  Designation Width by Range (mm) Length (mm) Fhickness, mm Finger Palm Cuff	125-160		small 135-170		medical for A Community Co	.018 .018 .018 .018 Des: High De Size JII Sizes .016 .016 .016	15	large 55-190 210		)	65-200	Min Min Tolerance, m Min Min Min Min
Finger Palm Cutf  Designation Width by Range (mm) Length (mm) Phickness, mm Finger Palm Cutf  Designation Width by	125-160 210 x-small		small 135-170 210 able 2f Dime		medical for A Community Co	.018 .018 .018 .018 .018 .018 .018 .018	15	large 55-190 210		1	210	Min Tolerance, m Min Min Min
Finger Palm Cutf  Designation Width by Range (mm) Length (mm) Phickness, mm Finger Palm Cutf  Designation Width by	125-160 210		small 135-170 210		ond Tolerance Semedic 145-1 210 For A 0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0	.018 .018 .018 .018 .018 .018 .018 .018	18	large 55-190 210 hylene		)	65-200	Min Min Tolerance, m Min Min Min Min
Finger Palm Designation Width by Range (mm) Length (mm) Chickness, mm Finger Palm Cuff Designation Width by Range (mm)	125-160 210 x-small 100-135		small 135-170 210 able 2f Dime small 100-145		0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	.018 .018 .018 .018 .018 .018 .018 .018	st Polyet	large 55-190 210 hylene large 30-165		)	65-200 210 C-large 35-170	Min
Finger Palm Cutf  Designation Width by Range (mm) Length (mm) Phickness, mm Finger Palm Cutf  Designation Width by	125-160 210 x-small		small 135-170 210 able 2f Dime		ond Tolerance S medic 145-1 210 For A 0. 0. 0. S medid Tolerance S medic 145-1 210 For A 0. 0. main and Tole	.018 .018 .018 .018 .018 .018 .018 .018	st Polyet	large 55-190 210 hylene		)	65-200 210 C-large	Min Min Tolerance, m Min Min Min Min

Copyright by ASTM Int'l (all rights reserved); Tue Mar 5 23:16:46 EST 2019

Downloaded/printed by

() pursuant to License Agreement. No further reproductions authorized.



# D7329 - 07 (2018)

Finger	0.024	Min
Palm	0.024	Min
Cuff	0.024	Min

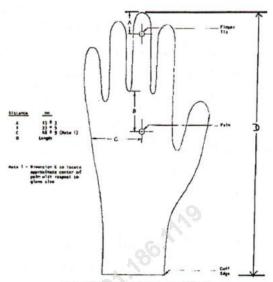


FIG. 1 Glove Measurement Locations

# **TABLE 3 Physical Requirements**

	THE OTTIVOIO	quii oi i oi i oi oi oi oi oi oi oi oi oi	
	Table 3a Physical Requiremen		
Befor	e Aging		erated Aging
Tensile Strength	Ultimate Elongation	Tensile Strength	Ultimate Elongation
18 MPa min	650 % min	14 MPa min	500 % min
	Table 3b Physical Requiremen		
Befor	e Aging	After Accel	erated Aging
Tensile Strength	Ultimate Elongation	Tensile Strength	Ultimate Elongation
14 MPa min	650 % min	14 MPa min	500 % min
	Table 3c Physical Requirements for		and the second s
	e Aging	After Accel	erated Aging
Tensile Strength	Ultimate Elongation	Tensile Strength	Ultimate Elongation
14 MPa min	500 % min	14 MPa min	400 % min
	Table 3d Physical Requiremen		
Befor	re Aging		erated Aging
Tensile Strength	Ultimate Elongation	Tensile Strength	Ultimate Elongation
14 MPa min	500 % min	14 MPa min	400 % min
	Table 3e Physical Requ		
Befor	re Aging	After Accel	erated Aging
Tensile Strength	Ultimate Elongation	Tensile Strength	Ultimate Elongation
9 MPa min	300 % min	9 MPa min	300 % min
	Table 3f Physical Requirements fo		
Befor	re Aging	After Accel	erated Aging
Max Force at Yield	Ultimate Elongation	Max Force at Yield	Ultimate Elongation
280 N/m min	500 % min	280 N/m min	500 % min
	Table 3g Physical Requirements for		
Befor	re Aging	After Accel	erated Aging
Max Force at Yield	Ultimate Elongation	Max Force at Yield	Ultimate Elongation
320 N/m min	500 % min	320 N/m min	500 % min
	Table 3h Physical Requirement		
	re Aging		erated Aging
Max Force at Yield	Ultimate Elongation	Max Force at Yield	Ultimate Elongation
360 N/m min	300 % min	360 N/m min	300 % min

Copyright by ASTM Int'l (all rights reserved); Tue Mar 5 23:16:46 EST 2019 4
Downloaded/printed by
() pursuant to License Agreement. No further reproductions authorized.





manufacturer or supplier, the manufacturer's lot number, manufacturer's or supplier's contact information, and the country of origin.

#### 8. Packaging and Storage

- 8.1 The gloves shall be packaged in a manner sufficient to protect them against excessive degradation. All packaging materials in direct contact with product surfaces shall be approved for food contact, and protect products from damage during transportation and storage.
- 8.2 No packaging material in contact with gloves is to contain substances that will impair the quality or use of the gloves.
- 8.3 All labeling for gloves compliant with this standard and scheduled to be sold in the United States shall comply with applicable U.S. government regulations.
- 8.4 Appropriate labeling for Food Service gloves shall include instructions for use or such instructions for use shall be made available to the purchaser or end-user that identify materials with which contact should be avoided because the

identified material may degrade the gloves in use, compromise the barrier, or are otherwise harmful to the glove material. Limitations of the materials affecting the use of the glove shall be provided in the labeling or be made available to the purchaser or end user.

- 8.5 Appropriate environmental protection labeling requirements that affect the integrity of Food Service gloves shall be included on the packaging. Such labeling for Food Service gloves shall at a minimum include instructions or limitations that address the following: appropriate protection from exposure to light and excessive heat, environmental conditions that may compromise the food service glove material, and the appropriate storage temperatures or conditions, or both, for food service gloves. Such labeling shall be consistent with the applicable standard for the material.
- 8.6 Gloves compliant with this standard may be labeled with a statement that the gloves comply with this specification.

#### 9. Keywords

9.1 food contact; gloves; natural rubber; polyethylene; synthetic rubber; vinyl

ASTM International takes no position respecting the validity of any patent rights asserted in connection with any item mentioned in this standard. Users of this standard are expressly advised that determination of the validity of any such patent rights, and the risk of infringement of such rights, are entirely their own responsibility.

This standard is subject to revision at any time by the responsible technical committee and must be reviewed every five years and if not revised, either reapproved or withdrawn. Your comments are invited either for revision of this standard or for additional standards and should be addressed to ASTM International Headquarters. Your comments will receive careful consideration at a meeting of the responsible technical committee, which you may atlend. If you feel that your comments have not received a fair hearing you should make your views known to the ASTM Committee on Standards, at the address shown below.

This standard is copyrighted by ASTM International, 100 Barr Harbor Drive, PO Box C700, West Conshohocken, PA 19428-2959, United States. Individual reprints (eingle or multiple copies) of this standard may be obtained by contacting ASTM at the above address or at 610-832-9585 (phone), 610-832-9555 (fax), or service@astm.org (e-mail); or through the ASTM website (www.astm.org). Permission rights to photocopy the standard may also be secured from the Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923, Tel: (978) 646-2600; http://www.copyright.com/

Copyright by ASTM Int'l (all rights reserved); Tue Mar 5 23:16:46 EST 2019 5 Downloaded/printed by

() pursuant to License Agreement. No further reproductions authorized.





## Test Report No. 7191212955-EEC19/03-WBH\_CR2 (re-issue dated: 21 Jun 2019) dated 14 Jun 2019

**PSB Singapore** 

Add value.

Inspire trust.

Note: This report is issued subject to the Testing and Certification Regulations of the TÜV SÜD Group and the General Terms and Conditions of Business of TÜV SÜD PSB Pte Ltd. In addition, this report is governed by the terms set out within this report.

## SUBJECT:

Glove testing for freedom from hole.

## TESTED FOR:

VRG Khai Hoan Join Stock Company Cau Sat Hamlet Lai Hung Commune Bau Bang Dist Binh Duong Province Vietnam

# SAMPLE SUBMISSION DATE:

07 Jun 2019

#### TEST DATE:

11 Jun 2019

# **DESCRIPTION OF SAMPLES:**

S/N	Product Description	Lot No.	Sample received	Manufacturer
1	Nitrile Gloves		6 boxes (100 pieces per box)	VRG Khai Hoan Join Stock Company

Lot size as specified by client: 150,001 to 500,000 pieces



Amendments:
The following amendments were made on 19 Jun 2019 and 21 Jun 2019:

MILO19091,186,1119 The "Product Description" and "Manufacturer" under "DESCRIPTION OF SAMPLES" were amended as requested by client.

The "Client" under "TESTED FOR" was amended as requested by client.



TÛV SÛD PSB Pte. Ltd. No.1 Science Park Drive Singapore 118221

Phone: +65-6885 1333 Fax: +65-6776 8670 E-mail: enquiries@tuv-sud-psb.sg www.tuv-sud-psb.sg Co. Reg: 199002657R

Regional Head Office: TÛV SÛD Asia Pacific Pte. Ltd. 1 Science Park Drive, #02-01 Singapore 118221



Test Report No. 7191212955-EEC19/03-WBH\_CR2 (re-issue dated: 21 Jun 2019) dated 14 Jun 2019



## **METHOD OF TEST:**

As requested by client, the test was conducted as follows:

EN 455-1:2000 Medical gloves for single use

Part 1: Requirements and testing for freedom from hole

## RESULTS:

Sample: Nitrile Gloves

Table: Results for EN 455-1:2000

Clause	Tests	Requirements	No. of non-compliers allowed (pieces)	Number tested (pieces)	Actual no. of non-compliers found (pieces)	Inferred results
<i>A</i> 5	Freedom from holes	Shall not leak	10	315	1	Passed

## REMARKS:

1. The manufacturing batch code was not provided by the client.

Yeo Poh Kwang

Associate Engineer

Wong Bee Hui

Product Manager Medical Health Services (NAM)





## Test Report No. 7191212955-EEC19/03-WBH\_CR2 (re-issue dated: 21 Jun 2019) dated 14 Jun 2019



# Please note that this Report is issued under the following terms :

- 1. This report applies to the sample of the specific product/equipment given at the time of its testing/calibration. The results are not used to indicate or imply that they are applicable to other similar items. In addition, such results must not be used to indicate or imply that TÜV SÜD PSB approves, recommends or endorses the manufacturer, supplier or user of such product/equipment, or that TÜV SÜD PSB in any way "guarantees" the later performance of the product/equipment. Unless otherwise stated in this report, no tests were conducted to determine long term effects of using the specific product/equipment.
- The sample/s mentioned in this report is/are submitted/supplied/manufactured by the Client. TÜV SÜD PSB therefore assumes no responsibility for the accuracy of information on the brand name, model number, origin of manufacture, consignment or any information supplied.
- Nothing in this report shall be interpreted to mean that TÜV SÜD PSB has verified or ascertained any endorsement or marks from any other testing authority or bodies that may be found on that sample.
- This report shall not be reproduced wholly or in parts and no reference shall be made by the Client to TÜV SÜD PSB or to the report or results furnished by TÜV SÜD PSB in any advertisements or sales promotion.
- Unless otherwise stated, the tests were carried out in TÜV SÜD PSB Pte Ltd, No.1 Science Park Drive Singapore 118221.

July 2011



Page 3 of 3





# Test Report No. 7191212955-EEC19/02-WBH\_CR2

(re-issue dated: 21 Jun 2019) dated 14 Jun 2019

Note: This report is issued subject to the Testing and Certification Regulations of the TÜV SÜD Group and the General Terms and Conditions of Business of TÜV SÜD PSB Pte Ltd. In addition, this report is governed by the terms set out within this report.

## SUBJECT:

Glove testing for freedom from hole.

## TESTED FOR:

VRG Khai Hoan Join Stock Company Cau Sat Hamlet Lai Hung Commune Bau Bang Dist Binh Duong Province Vietnam

## SAMPLE SUBMISSION DATE:

07 Jun 2019

## TEST DATE:

12 Jun 2019

## **DESCRIPTION OF SAMPLES:**

S/N	Product Description	Colour	Lot No.	Sample received	Manufacturer
1	Latex Powder Free Gloves	Natural	e mandinak	6 boxes (100 pieces per box)	VRG Khai Hoan Join Stock Company

Lot size as specified by client: 150,001 to 500,000 pieces

Amendments:
The following amendments were made on 19 Jun 2019 and 21 Jun 2019:

W. Tougo 031' 186' 1114 The "Product Description" and "Manufacturer" under "DESCRIPTION OF SAMPLES" were amended as requested by client.

The "Client" under "TESTED FOR" was amended as requested by client.



TÜV SÜD PSB Pte. Ltd. No.1 Science Park Drive Singapore 118221

Fax: +65-6776 8670 E-mail: enquiries@tuv-sud-psb.sg www.tuv-sud-psb.sg Co. Reg: 199002667R

Regional Head Office: TÜV SÜD Asia Pacific Pte. Ltd. 1 Science Park Drive, #02-01 Singapore 118221



Test Report No. 7191212955-EEC19/02-WBH\_CR2 (re-issue dated: 21 Jun 2019) dated 14 Jun 2019



## METHOD OF TEST:

As requested by client, the test was conducted as follows:

EN 455-1:2000 Medical gloves for single use Part 1: Requirements and testing for freedom from hole

# RESULTS:

Sample: Latex Powder Free Gloves

Table: Results for EN 455-1:2000

Clause	Tests	Requirements	No. of non-compliers allowed (pieces)	Number tested (pieces)	Actual no. of non-compliers found (pieces)	Inferred results
4	Freedom from holes	Shall not leak	10	315	3	Passed

#### REMARKS:

1. The manufacturing batch code was not provided by the client.

Yeo Poh Kwang Associate Engineer

Wong Bee Hui

Product Manager Medical Health Services (NAM)



#### Test Report No. 7191212955-EEC19/02-WBH\_CR2 (re-issue dated: 21 Jun 2019) dated 14 Jun 2019



# Please note that this Report is issued under the following terms:

- 1. This report applies to the sample of the specific product/equipment given at the time of its testing/calibration. The results are not used to indicate or imply that they are applicable to other similar items. In addition, such results must not be used to indicate or imply that TÜV SÜD PSB approves, recommends or endorses the manufacturer, supplier or user of such product/equipment, or that TÜV SÜD PSB in any way "guarantees" the later performance of the product/equipment. Unless otherwise stated in this report, no tests were conducted to determine long term effects of using the specific product/equipment.
- The sample/s mentioned in this report is/are submitted/supplied/manufactured by the Client. TÜV SÜD PSB therefore assumes no
  responsibility for the accuracy of information on the brand name, model number, origin of manufacture, consignment or any information
  supplied.
- Nothing in this report shall be interpreted to mean that TÜV SÜD PSB has verified or ascertained any endorsement or marks from any other testing authority or bodies that may be found on that sample.
- This report shall not be reproduced wholly or in parts and no reference shall be made by the Client to TÛV SÛD PSB or to the report or results furnished by TÛV SÛD PSB in any advertisements or sales promotion.
- Unless otherwise stated, the tests were carried out in TÜV SÜD PSB Pte Ltd, No.1 Science Park Drive Singapore 118221.

July 2011





Page 3 of 3





## Test Report No. 7191212955-EEC19/01-WBH\_CR2 (re-issue dated: 21 Jun 2019)

dated 14 Jun 2019

Note: This report is issued subject to the Testing and Certification Regulations of the TÜV SÜD Group and the General Terms and Conditions of Business of TÜV SÜD PSB Pte Ltd. In addition, this report is governed by the terms set out within this report.

## SUBJECT:

Glove testing for freedom from hole.

# **PSB** Singapore Add value. Inspire trust.

#### **TESTED FOR:**

VRG Khai Hoan Join Stock Company Cau Sat Hamlet Lai Hung Commune Bau Bang Dist Binh Duong Province Vietnam

#### SAMPLE SUBMISSION DATE:

07 Jun 2019

#### **TEST DATE:**

11 Jun 2019

## DESCRIPTION OF SAMPLES:

S/N	Product Description	Colour	Lot No.	Sample received	Manufacturer	
1	Latex Powder Gloves	Natural	n vacanasia	6 boxes (100 pieces per box)	VRG Khai Hoan Join Stock Company	

Lot size as specified by client: 150,001 to 500,000 pieces

## Amendments:

The following amendments were made on 19 Jun 2019 and 21 Jun 2019:

Mr. Long 091, 186, 1419 The "Product Description" and "Manufacturer" under "DESCRIPTION OF SAMPLES" were amended as requested by client.

The "Client" under "TESTED FOR" was amended as requested by client.



TÜV SÜD PSB Pte. Ltd. No.1 Science Park Drive Singapore 118221

Phone: +65-6885 1333 Fax: +65-6776 8670 E-mail: enquiries@tuv-sud-psb.sg www.tuv-sud-psb.sg Co. Reg: 199002667R Regional Head Office: TÜV SÜD Asia Pacific Pte. Ltd. 1 Science Park Drive, #02-01 Singapore 118221



Test Report No. 7191212955-EEC19/01-WBH\_CR2 (re-issue dated: 21 Jun 2019) dated 14 Jun 2019



#### METHOD OF TEST:

As requested by client, the test was conducted as follows:

EN 455-1:2000 Medical gloves for single use Part 1: Requirements and testing for freedom from hole

## RESULTS:

Sample: Latex Powder Gloves

Table: Results for EN 455-1:2000

Clause	Tests	Requirements	No. of non-compliers allowed (pieces)	Number tested (pieces)	Actual no. of non-compliers found (pieces)	Inferred results
<b>4</b> 5	Freedom from holes	Shall not leak	10	315	8	Passed

## REMARKS:

Yeo Poh Kwang

Associate Engineer

1. The manufacturing batch code was not provided by the client.

SIID

Wong Bee Hui Product Manager Medical Health Services (NAM) TÜN SUD

Page 2 of 3



Test Report No. 7191212955-EEC19/01-WBH\_CR2 (re-issue dated: 21 Jun 2019) dated 14 Jun 2019



#### Please note that this Report is issued under the following terms :

- 1. This report applies to the sample of the specific product/equipment given at the time of its testing/calibration. The results are not used to indicate or imply that they are applicable to other similar items. In addition, such results must not be used to indicate or imply that TÜV SÜD PSB approves, recommends or endorses the manufacturer, supplier or user of such product/equipment, or that TÜV SÜD PSB in any way "guarantees" the later performance of the product/equipment. Unless otherwise stated in this report, no tests were conducted to determine long term effects of using the specific product/equipment.
- The sample/s mentioned in this report is/are submitted/supplied/manufactured by the Client. TŪV SŪD PSB therefore assumes no
  responsibility for the accuracy of information on the brand name, model number, origin of manufacture, consignment or any information
  supplied.
- Nothing in this report shall be interpreted to mean that TÜV SÜD PSB has verified or ascertained any endorsement or marks from any other testing authority or bodies that may be found on that sample.
- This report shall not be reproduced wholly or in parts and no reference shall be made by the Client to TÜV SÜD PSB or to the report or results furnished by TÜV SÜD PSB in any advertisements or sales promotion.
- 5. Unless otherwise stated, the tests were carried out in TÜV SÜD PSB Pte Ltd, No.1 Science Park Drive Singapore 118221.

July 2011





Page 3 of 3